



Людзьмі звацца! —
Янка Купала

ЛітМастацтва

ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 г.

ШТОТЫДНІВІК МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І СЯЮЗА ПІСЬМЕННАКАў БССР

Пятніца, 23 лістапада 1990 г. № 47 (3561) ● Цана 10 кап.

«ЧАЦВЁРТАЯ ЎЛАДА»: ПРАВЫ І АБАВЯЗКІ

Камісія ВС БССР па пытаннях галаснасці, сродкаў
масавай інфармацыі і праваў чалавека
распрацоўвае заканадаўства аб друку

АБВЯШЧЭННЕ суверэнітэту Беларусі, перавод эканомікі на рыпачныя рэйкі, іншыя рэаліі нашага зменлівага жыцця спараджаюць сапраўдны заканадаўчы «бум». На разгляд чарговай сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі, якая адкрыецца 5 снежня, мяркуецца вынесці некалькі дзясяткаў юрыдычных актаў, у большасці сваёй — першаступеннага значэння. Іх падрыхтоўкай і занятая цяпер дэпутаты. Важнасьць гэтай працы ніколі не меншае ад таго, што яна — чарнавая, невідомішчына для фота- і тэлеаб'ектываў. Менавіта на гэтай стадыі, пад час работы ў дэпутацкіх камісіях, закладаецца якасць будучых законаў, шмат у чым вызначаецца іх лёс: застануцца яны на паперы альбо натуральна ўвойдуць у жыццё грамадства, падтрымаюць у ім пазітыўныя зрухі.

Навошта даводзіць банальныя ў прынцыпе рэчы? Ды таму, што час не спрыяе нармальнай заканадаўчай дзейнасці. Зарад адмоўнай электрычнасці, што назіраецца сярод людзей, незадаволенасць жыццём, якое пайшло ўраздроб, робіцца сёння «назырнай картай» палітычных гульняў, уплывовым фактарам барацьбы за ўладу. Хто і куды кіруе раздражнёнасць чалавека, апошнія чаравікі якога раптам запарсілі нашым а новым, фігуральна кажучы, не купіць і не ўірасці? Не можа не трымацца той фант, што ў якасці сваёасоблівага грамадскога для сацыяльнай напружанасці рэакцыя выкарыстоўвае дэпутацкі корпус, найперш яго дэмакратычную частку. Маўляў, яны там няспынна засядаюць, марнуючы час, а жыццё пагаршаецца... Але, думаецца, менавіта патуранне такім настроям, іх мэтанакіраванае распаўсюджванне і трэба кваліфікаваць як «антысвабодную дзейнасць» — гэта значыць, кіраваную супраць Саветаў, канстытуцыйных і поўнаўладных органаў.

ЗАКАНАДАВЧАЯ дзейнасць Вярхоўнага Савета рэспублікі пастаянна знаходзіцца ў полі зроку «ЛіМа». Мы ўжо знаёмлілі чытачоў з тымі падыходамі, якія закладаюцца ў аснову новай беларускай Канстытуцыі, друкавалі праект закона аб культуры... 19 лістапада мне давялося прысутнічаць на першым пасяджэнні рабочай групы па вырашэнні праекта Закона «Аб друку і іншых сродках масавай інфармацыі». Вёў пасяджэнне старшыня камісіі ВС БССР па пытаннях галаснасці, сродкаў масавай інфармацыі і праваў чалавека І. Караткевіч.

Дэпутат А. Варцінскі, які прадстаўляў законапраект, адзначыў, што гэты акт мае

на мэце абвясціць свабоду друку і іншых сродкаў масавай інфармацыі як адну з форм рэалізацыі права грамадзяніна на свабоду слова і свабоду інфармацыі; вызначыць правыя, арганізацыйныя і сацыяльныя асновы дзейнасці сродкаў масавай інфармацыі; адрагуляваць іх адносіны з дзяржаўнымі органамі і ўстановамі, з палітычнымі партыямі і грамадскімі арганізацыямі, з грамадзянамі; акрэсліць грамадскі і юрыдычны статус, правы і абавязкі журналістаў як асноўнага суб'екта сродкаў масавай інфармацыі. Мяркуецца, што далейшая праца над праектам павінна весціся паралельна з падрыхтоўкай законаў «Аб свабодзе слова» і «Аб свабодзе інфармацыі».

Праект рэспубліканскага заканадаўства аб друку ўлічвае вопыт аналагічных актаў, прынятых ужо на саюзным узроўні, у прыбалтыйскіх рэспубліках, Малдове, а таксама вопыт некаторых замежных краін сталай дэмакратыі. Адметнасцю з'яўляецца тое, што наш праект безумоўна грунтуецца на Дзяржаўнай аб дзяржаўным суверэнітэце Беларусі, адпаведна вызначаючы прырытэты беларускага друку.

Нягледзячы на тое, што гэта было першае пасяджэнне рабочай групы, абмеркаванне абдысло грунтоўнае і зацікаўленае. І гэта натуральна, бо ўдзельнічалі ў ім пераважна прантыкі, людзі, непасрэдна звязаныя з дзейнасцю сродкаў масавай інфармацыі — журналісты, рэдактары, выдаўцы, прадстаўнікі творчых саюзаў. У выступленнях пісьменніка Б. Сачанкі, намесніка старшыні Дзяржаўнага друку БССР С. Нічыпаровіча, галоўнага рэдактара часопіса «Беларусь» А. Шабаліна, народнага дэпутата І. Герасюна, С. Навумчыка, Я. Глушкевіча, старшыні Рады СП Беларусі В. Зуёнка і іншых выказваліся заўвагі як канцэптуальнага, так і прыватнага характару.

У СВАЮ ЧАРГУ мне таксама хацелася б адзначыць важнасць і актуальнасць заканадаўства аб друку і свабодзе слова. Калі паслядоўна праводзіць курс на размежаванне заканадаўчай, выканаўчай і судовай улад, то непазбежна паўстае пытанне аб «чацвёртай уладзе» — сродках масавай інфармацыі. Бо праз іх найперш ажыццяўляецца абавязковая перадамова любой іншай формы свабоды — права свабодна выказаць свае думкі. Грамадства павінна дазваляць аднаму чалавеку казаць, што кароль голы, нават калі здаецца, што прамоўца не мае рацыі. Як ведаць, ці не здарыцца так, што «няправільнае» сёння будзе слухным заўтра? Калі, вядома, даслухаць прамоў да кенца...

Андрэй ГАНЧАРОВ.



Уладзіміру Караткевічу на 60-годдзе і на вякі

Імя тваё —
Дрэва высокае
Небасхілы веры трымае.
На адужэлых сунах
Надрэмнага дрэва

Карціць пагушкіца,
пагутатаца
І тым,
Хто тужыцца ўспомніць цябе,
І хто забыцца стараецца,
І запамежніма,

Што сталі сябрамі цяпер.
І зласліўцам,
Якія ў зайздросці магутнай
Сіпец стаміліся.
Усе чапляюцца за сукі.

А дрэва расце
Дужэй і вышэй.
Усё стрывала.

І ўсё і ўсіх яно вытрымае!
Рыгор БАРАДУЛІН.
(Гл. стар. 8—9).

У Альбуці—Коласаў музей



Урачысты момант. Даніла Міцкевіч і Максім Лужанін адчыняюць музей у Альбуці.

Фота Ул. КРУКА.

Урачыста адзначаны свята дзень нараджэння Якуба Коласа. Дата не кругала, але супа-да ёй падзеі адметныя. У Альбуці адкрыты філіял Літаратурнага музея народнага песняра. Прэсутныя віталі дырэктар музея З. Камароўска, пісьменнікі М. Лужанін, А. Варцін-

скі, У. Паўлаў, А. Жалізоўскі, старшыня Дзяржкамдрук БССР А. Бутавіч, сын Якуба Коласа Д. Міцкевіч. Госьці сталі першымі наведвальнікамі філіяла. Пра яго сказала аўтар сцэнарыя музейнай экспазіцыі Я. Алксеева. Тут жа былі і мастацкія афармі-

целі В. Ламана і Т. Голубева. У двары сядзібы выступілі самадзейныя артысты са Стаўбцоўскага, Нясвіжскага, Уздзенскага і Валожынскага раёнаў, а таксама госьці — ансамбль з братамі Украіны.

І. КУРБЕНА.

ДЗЯДЫ Ў МАГІЛЁВЕ...

Свята на Дзяды ў Магілёве адбылося мітынгравым. Месяцы масавых забойстваў 20—30-х гадоў. У мітынг прынялі ўдзел святары розных канфесій. Выступілі сведкі тых трагічных падзей, саборы таварыства «Мартыралог Беларусі», маладзёжнай суполкі «Машэка», Таварыства беларускай мовы. Яны гаварылі аб ахарах сталінізму, аб трагічным лёсе сваіх блізкіх, аб мове і культуры народа, якія таксама былі зняважаны. Вялікая справа духоўнага адраджэння грамадства пачынае пачаць з аднаўлення памяці, з павароту да праўдзай гісторыі, да народных нараняў...

М. БУЛАВАЦІ, старшыня Магілёўскай філіі таварыства «Мартыралог Беларусі».

...І У БАРАНАВІЧАХ

28 настрычкіна ў Баранавічах быў устаноўлены крыж з надпісам «Ахвярам гвалту 1939 — 1953 гг.». У цэнтры горада, на месцы, дзе ў свой час знаходзілася НКВС, тысячы людзей прайшлі тут праз рукі сталі-



Святкаванне Дзядоў у Магілёве.

скіх натаў. Нездарма ў народзе гэтае месца называлася «крывым колам».

Да васьміметровых металічных крыжаў ідуць і ідуць людзі, асцябліва сталага веку. Сюды пастаянна ясуецца кветкі, тут гарачыя свечкі. Веруючыя становяцца на колены.

Усё гэта дужа не спадабалася мясцовым чыноўнікам. Гарвынком вынес рашэнне аб зносе помніка. І вось у 2 гадзіны ночы 12 лістапада да крыжа рушылі на трактары, груз-

авікі і аўтобусе работнікі жылкамунгаса горада на чале з намеснікам начальніка Рыжынавым. Ён «націскаў» на закон: маўляў, дзейчае ў адпаведнасці з ім. Але дзіўна справа, чаму закон патрабаваў выконваць ноччу? Каля гадзіны ішла «паўна» паліцыя актывістаў гарадскога аддзялення БНФ і прадаўцамі камунальнага гаспадарства, але ўсё ж апошнімі прыйшліся развярнуць тэхніку і зехаць.

Л. ПЛЫГАТКА, г. Баранавічы.

НА ПАРАДАК ДНЯ З'ЕЗДА!

Паважаныя таварышчы члены Цэнтральнага Камітэта камуністычнай партыі Беларусі! 3 і 4 верасня 1990 г. Закон БССР «Аб мовах у Беларускай ССР» уступіў у сілу, Саветам Міністраў БССР зацверджана дзяржаўная праграма развіцця беларускай мовы і ішчых моў у Беларускай ССР. Але, як вядома, кампартыя Беларусі гэты асноватворны дакументы ізалявалі і духоўнага жыцця ў рэспубліцы аніж не закруталі. Партыя адстае ад хутнаплынных падзей часу, абыходзіць маўчаннем просьбу народа вярнуць яму родную мову, культуру, гістарычную памяць, не разумею той надзвычайнай сітуацыі, якая склалася ў рэспубліцы. Партыя дасюль не звярнулася да камуністаў у падтрымку гэтых важных дакументаў, не паназала прыклад у авалоданні і карыстанні беларускай мовай. Перажыла

большасць кіраўнікоў партыі розных узроўняў праяўляе абыякавасць, нігілістычны адносіны да беларускай мовы, яны не карыстаюцца, так і не карыстаюцца ёю на з'ездах і пленумах, канферэнцыях і сходах; справаводства і дакументацыі вядзецца толькі на рускай мове.

Заключам вас праявіць нацыянальную і чалавечую свядомасць, уключыць у парадак дня ХХІ з'езда камуністычнай партыі Беларусі пытанне аб беларускай мове і нацыянальнай культуры. Ад іх вырашэння ў многім будзе залежаць лёс усёй беларускай нацыі, ды і лёс самой камуністычнай партыі.

Па даручэнні партыйнага сходу Беларускага дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута

В. ШАРАНОВІЧ, старшыня сходу.

КАЛІ НАМ СВЯТКАВАЦЬ ДЗЕНЬ ДРУКУ

Беларускай нацыі пашчасціла першай з усходніх славян займаць свае адрываныя выданні. Задавалася 6 м і павінны тут і павінны быць. Аднак гісторыя распаўсюдзілася іначай, наша друкаваная слова было на доўгія гады забаронена. Сёння мы вяртаемся да сваіх каранёў. Аднак з кроўкаў у гэтым кірунку, на маю думку, магло б стаць устаўленне нашага нацыянальнага Дня друку. Чаму мы павінны святкаваць сваё свята 5 мая? Якое дачыненне мае гэтая дата да Беларусі? Дык які ж дзень нам выбраць? Аднак тут можна быць толькі адназначны — 6 жніўня.

У гэты дзень у Празе Францішак Скарына выдаў першую беларускую Біблію. Гісторыю тады адлічваецца з XVI стагоддзя, а не з XX. Тады з пачатку года нацыя ў змагу павіншаваць з прафесійным сваім выкладчыкам, аднакурснікам, знаёмым журналістам, павіншаваць мяне знаёмымі і роднымі, пісьменнікі змогуць шыра вышываць усіх тых, хто працаваў над выданнем іхніх кніг, ды і калет з-за мяжы будучы вышываць беларускіх журналістаў і выдаўцоў, дакладна ведаючы, што гэта НАША свята.

С. СЯНКЕВІЧ, студэнт журфана БДУ.

РЭПЛІКА ЧЫТАЧА

ДЗІЎНЫЯ АРГУМЕНТЫ

У 42-м нумары тыднёвіка «7 дзён» была змешчана публікацыя пад загалоўкам «Сколькі языкоў паўночнае дзяржаўнае?» за подпісам «Семидневце». Аўтар разважае над станам беларускамоўнай перыядыкі, які склаўся ў выніку павышэння цэн на газеты і часопісы.

«Семидневце» папракае тых, хто выступае па перавод нека-рых рускамоўных газет, у тым ліку і тыднёвіка «7 дзён», на беларускую мову. Яны, маўляў, забываюць пра тое, што 22 працэнты насельніцтва рэспублікі — беларусы. Ні на якой іншай мове, акрамя рускай, атрымаць інфармацыю яны не могуць. А права ж на атрыманне яны маюць. Так, ёсць спрэчка, якія маюць на гэта права? І не толькі маюць, але і шочара не карыстаюцца, бо ў іх распаўсюджаны ажно сем рускамоўных рускамоўных газет, што складае 58,3 працэнта ўсёй рэспубліканскай газет. Так што гаварыць аб «беспрай» небеларусаў у нашай рэспубліцы проста смешна і недарэчна. Чамусьці «Семидневце» не скупаюць, што карнізе насельніцтва нашай рэспублікі, беларусы, якія складаюць 78 працэнтаў насельніцтва, атрымліваюць сёння ўсяго 5 беларускамоўных рэспубліканскіх газет. Нішто сабе нацыянальны суверэнітэт рэспублікі!

«Семидневце» сцвярджае, «што многія» на тэх, што рускае часта ссылаецца на прыняты беларускім парламен-

Катастрофа адбылася ў Наваполацку. На ВА «Палімір» пад час запынення чыгуначнай цыстэрны атрутным рэчывам ацэтоніянгідрын пераліўся цераз край ёмістасці. Пасля хімічны продукт быў змыты з зямлі ў тупіковыя калодзежы, але ён аказаўся разгерметызаваным. Гэта і з'явілася прычынай залпавага сходу атрутнага рэчыва ў раку Ушача, якая упадае ў Заходнюю Дзвіну.

«Гэтая катастрофа, магчыма, апошні званок», — лічыць Генадзь МАІСЕЕВ, народны дэпутат БССР, народны дэпутат Наваполацкага гарсавета, старшыня грамадскага экалагічнага савета Наваполацка, з якім мы вядзем гутарку.

АПОШНІ ЗВАНОК

— Генадзь Фёдаравіч, крыху аб падрабязнасцях гэтага, мякка кажучы, прыкрага здарэння...

— Скінута 15 кубаметраў ацэтоніянгідрыну. Калі перавесці яго на цяжыні, то гэта складала прыкладна 7,6 тону! Цяжыні—гэта састаўныя сініліны кіслаты, мацнейшага атрутнага рэчыва. На вялізных адрэзках Ушачы і Заходняй Дзвіны было знішчана ўсё жыццё! Па дадзеных прадаўцаўна Бельскавода, які працуе ў Наваполацку ў складзе камісіі, у рэках наглыдаецца поўная гібель рыбы. Загінулі нават гавы. Што тычыцца вінаватых, дык іх зноўчэ. Гэта задача органаў пракуратуры і іншых, кампетэнтных органаў. Але справа не толькі ў гэтым. Катастрофа, якая тут здарылася, а рэха яе ў поўнай меры адчулі ў Латвіі, вынік нашай безгаспадарчасці, абыякавага стаўлення да сваіх службовых абавязкаў, варварскага абыходжання з прыродай.

Пасля выкідку ў раку хімічнага прадукта экалагічныя службы Даўгаўпілса ўстанавілі кантроль за цяжындамі ў Заходняй Дзвіне. У выніку ў горадзе амаль са 150-тысячным насельніцтвам давалася адключыць пітную ваду. Такім жа чынам вымушаны былі зрабіць многія гарады Латвіі. Рэспубліка панесла каласальныя страты. Рыга, наколькі мне вядома, вымушана была тэрмінова раскансерваваць свідравіны з пітнай вадой.

— Патрабаваць кампенсацыі ад Беларусі, пэна, кашуны, нам і так жапае праблем з Чарнобылем...

— Але ж нехта павінен кампенсаваць гэтыя страты. Відаць, мае абыцця сур'ёзнага размова паміж прадаўцаміна абедзвюх рэспублік. Калі яны не памяркуцца, справу вырашаць суд ці арбітраж. Магу толькі сказаць, што, наводле папярэдніх дадзеных, страты ў Латвіі складалі каля 60 мільёнаў рублёў, у Беларусі — каля 20 мільёнаў. Не ведаю, ці зможа такую фантастычную суму вы-

плаціць вытворчае аб'яднанне «Палімір»—віноўнік катастрофы...

Атручана вада ўжо прайшла па Даўгае ў Балтыйскае мора. Натуральна, што краіны, якія знаходзяцца ў балтыйскім рэгіёне, уздымаюць трывогу. Вельмі заклапочаны сітуацыяй Швецыя, Фінляндыя, Данія, а таксама нашы балтыйскія рэспублікі.

— Ці можна спрагназіраваць сітуацыю далей? У раёне ж Наваполацка вялізная прамысловая зона. Раптам! Пасля гэтай катастрофы, штосяці недзе яшчэ правецца ці вывешча?

— Усе спецыялісты, якія цяпер разбіраюцца ў гэтай сітуацыі, упэўнены, што рух «кзлбных» нездарма так востра ставіць пытанне аб экалагічнай небабаронасці насельніцтва нашага рэгіёна і Прыбалтыкі. Напраўды, у нас ёсць прадпрыемствы, якія выпускаюць яшчэ больш таксічныя рэчывы: аб'яднанне «Нафтааргітэкс», «Шкловаалко-1», «Шкловаалко-2».

Насгул, варт падаумаць над тым, ці патрэбны нам такі гіганцкі прамысловы комплекс, заціснуты паміж Заходняй Дзвіной і Ушачай? На гэтай мянелкай тэрыторыі мы не можам нават пашырыць ачышчальныя збудаванні. Экалогі прапаноўвалі новую пляцоўку за 25—30 кіламетраў ад горада. Туды трэба было б паступса вывозіць экалагічна брудныя і небяспечныя вытворчасці.

А ці нельга перапрафіліраваць гэтыя прадпрыемствы, альбо ўвогуле іх закрыць, калі прадпрыемствы пагражаюць нам непрыдадзальным экалагічным і ачапрафіліраваць?

— Не думаю, што на гэты пойдзюць саюзныя ведамствы. Мы ўжо змагаемся з імі не адзін год. Ну што ім да таго, што толькі ў адным аб'яднанні «Нафтааргітэкс» палова тэхналагічнага абсталявання са 100-працэнтнай зношанасцю!

— І як жа жыць Наваполацк у такіх умовах?

— Мы пастаянна знаходзімся ў «газавай камеры». «Ружа вятроў» у нас такая, што ўсе

офіцыйным не счэіаём». Але тут жа супярэчыць сам сабе, бо: «...ея учредітелем является правительство белорусской телеграфное агентство». Значыць, заснавальнік «7 дзён» — не якая-небудзь прыватная асоба, а дзяржаўная ўстанова, якая непазбавна падпарадкоўваецца рэспубліканскаму ўраду. А ў Дэкларацыі ад дзяржаўнаму суверэнітэту Беларусі ў дзевятні артыкуле записана: «Беларуская ССР забяспечвае функцыянаванне беларускай мовы ва ўсіх сферах грамадскага жыцця, захаванне нацыянальных традыцый і гістарычнай сімвалікі». Урад рэспублікі, які, безумоўна, з'яўляецца адным з дзяржаўных інстытутаў, павінен забяспечваць рэальнае функцыянаванне беларускай мовы. Праўда, у тым жа артыкуле записана, што Беларускай ССР дае магчымасць іншым нацыянальным супольнасцям ствараць свае ўласныя сродкі інфармацыі. Але ж хіба гэта да падаставы тыднёвіку «7 дзён» перадаць цалкам на рускую мову?

Дзіўна чуць са старонак гэтай тыднёвікі, наём на нейкіх міфічных сілы, якія быццам бы імкнуцца пачаць біры тым, «што не соглашется статью обименте насилие (г. э. м. згадка на ардыне беларускай мовы. — В. С.), зьявіць іх варагм родного языка, ибо язык, не раз сказано, — душа народа». Небав я не чуў такіх аўтаназначаных з руснаў сьведомых беларусаў, якія шаваюць іншыя мовы, нацыянальныя звычай іншых народаў, іх культуру. А вось фразы: «Я ненавижу ету беларускую мову» чуў не раз.

Дасталося ад «Семидневце» і неазавадзаны дэпутатам: «Уме гуляе пшарыне комментисны дорам утверждение, что должностные лица умышленно

Сяргей ГРАХОЎСКИ



З іслацкіх сцежак

Цярпенне

Прайдзі цярпліва з нараджэння
Да скону свой цярністы шлях,
Бо ўсё жыццё — адно цярпенне —
Утопія, хлусія і стрэх.

Мы ж нараджаемся для шчасця,
А шчасце абмяне нас,
Затое беды і напасті!
Наканваў трывожны час.

Нам, нашым дзецям і ўнукам,
Адучаным любіць і пець,
І прапагандаю, і друкам,
Прымучаным заўжды цярпець.

Хоць зніклі д'яблы іконы,
Яшчэ плыве пякельны чад,
І мы з трымагою да скону
Глядзім наперад і назад.

Пятнаццаць рублёў

Пятнаццаць рублёў на труну
Бярэм і бярэм за справу,
Жабрацтва цярні і ману,
Хаваі і ўмацоўваў дзяржаву.

Хай коці свіяцця і кроў
У жылах бульбача, як пена,
Хаваіся, што жыў і здароў
І акумуляіў рэнтгены.

Пакутнік — падопытны люд,
Як снег на прадвесні, знікае,
За гэта ўсцямны прысуд
Даўно вінаватых чакае.

За мукі такую цану
Дзяржава дае некупна,
Ды толькі бяда, — на труну
Пятнаццаць рублёў не хапае.

Чароўныя дамы

Лэдзі, дамы і сінёры,
Не ў купальніках на моры,
А ў аранжавых жылках
Загарэюць у юветах,
У каленых целаграйках
П'юць кефір на рывяных рэйках
І ў шпелі да зямлі
Заганяюць кастылі.
Ад Находкі і да Брэста
І бабуні, і нявесты
У робах і ў гумовых ботах
На адказнейшых работах
З ломам, тачкаю, кайлом
Завіхаюцца на злом.

Дома вымыюць палёнкі,
Ноччу абавязкі жонкі
З нашым часам ва ўнісон
Ледзь выконваюць праз сон.
Лэдзі, дамачкі, — жанчыны,
Ці не раніла маршчыны
Шчокі вам размалывалі,
Каб нідзе не забывалі
Кожны дзень рабіць да поту
Ганаровую работу.
А за гэта да жылетаў
Вам прышпіляць медалі,
Што шчаслівым Край Саветаў
Тако высока вы ўзнялі.

Запахла тапалёвым тленам,
І сівэр шэстае ў трысці,
А я дасюль не знаю, дзе нам
Прытулак і спакой знайсці.

Усё няпэўна, не трывала,
Нідзе прыстанішча няма,
Ужо і рэкі заваляе
Дзесь недалёкая зіма.

Дарога быццам і прамаля,
Заводзіць зноў у тупікі,
І мы прыстанішча не маем,
— Адачымся вандраўнікі.

Вечарэе

Захадам сонца падпалена неба,
Парухавелі снігі.
Дзякаваць Богу, што больш не трэба
Даўняй сплываць даўгі.

Чорнае голле напамінала крэйты,
Цені плывуць увачу,
Воран прарэкаў: «Не вінаваты».
Але ніхто не пачуў.

Уезджаны зімнік рыпціць пад нагамі,
Ціха і пуста ў палях,
Недзе высока дымціцца над намі
Крыжам адзначаны шлях.

Пройдзена шмат, а звароту не будзе.
Толькі б яшчэ развітацца паспець,
Сходзяць у вечнасць змаршчаны людзі,
Новыя прыдуць цярпець.

Захад дятлеў. Вечарэе. Венера
На небасціле ад сцюжы дрыжыць
І акрылі жаданне і вера,
Толькі б яшчэ да саганяння дажыць.

Дарагія абаронцы

Ніхто мне не адказвае на стук,
Ніяк у кабінеты не праравацца,

Таму звяртаюся праз друк
І толькі пра адно хачу спытацца.

Чаму вас не відна ў чарзе,
Шаноўным кіраўнікі і слугі!
А вось калекса на адной назе
На сцюжы скача бүгі-вугі,

Каб выстаць сёйнага капіта
Ці пляшку патапоўнага кагоры.
Бо так усіх прыціснула бяда,
Што непаўшчы выг'е з гора.

Для нашых слуг звычайна харчы —
Вэндліну, балычок і апельсіны
На базу цягнуць цегачы,
Дадома — «спецыяльным» машынамі.

Там — смаката сабе і жонцы,
І родзічы ўсё пакаштуюць...
Ох, дарагія абаронцы
Нам вельмі дорага каштуюць.

Іх «Волгі» учарнелы імчаць,
Бо сіла ўся ў чыноўнай масе,
Каб зноў з трыбуны пракрычаць
Пра клопат аб рабочым класе.

Калі цярпенне лопне, дзівакі,
Што семдзесят гадоў маўчалі здуру,
Заціснуўшы да хрусту кулакі,
Успомінаць пра наменклатуру.

Балючае

Спустошана зямля,
Атручаная рэкі,
Бо столькі год здала
Кіруюць неадарэкі,

Хапуга, то бандыт
У ліпкіх мяккіх ботах
Наш усталёўваў быт
На катаржных работах.

Філасоф і паэт,
Вучоны і варты
Ступалі след у след
Пад кулі і за краты.

А ў света навіду
Крычалі дэмагогі,
Што ў камунізм вядуць
Шырокія дарогі.

Мы ж забрабалі жар
Уласнымі рукамі,
Цягнулі ўвесь цяжар,
А сталі жабракамі.

Дагэтуль з розных сфер
Мы часам церпім здзеки,
Бо прывяці і цяпер
Упартыя няўмекі.

Прадчуванне

Буслы паскідалі яечкі з гнязда:
Трымажача людзі—чакае бяда.

Галодная доўгая прыйдзе зіма,
А хлеба і к хлеба ў многіх няма.

Лугі і разоры дажымі залілі,
Прыбілі калоссе да самай зямлі,

А недзе адгэтуль далёка-далёка
Пякля і смаліла пякельная спёка.

На Волзе, на Доне, Дняпры і Кубані
Ішло з уладам штотдзённа змаганне.

Дзе ж той гаспадар у руплівай і байнай,
Якога залухлі душа і камбайны!

Чаму ён нічога напавіць не можа,
Калі па асфальце пасеяна збожжа!

Скажыце, што з намі зрабілася, людзі!
Адказу няма і, напэўна, не будзе.

Мы ж некалі шчодрэ кармілі паўсвета,
А сёння нікому не верыцца ў гэта.

Ад страху буслы вымаюць яечкі,
А мы на хаўтурах запальваем свечкі.

На праект

«Закона аб падатках»

Мінфін зрабіўся рэжэцірам,
Накінуўшы на ўсіх пятыло:
З шасці рублёў дзярж чатыры,
З рубля з палцінай — па рублю.

Каб толькі пракарміць арэву
Чыялідаў і махлароў,
Сліком адазважваюцца права,
Смаката з жывых і з мёртвых кроў.

Краіна жабракоў разутых
І перакормленых хапуг
Прывучана цярпець пакуты
І ледзьве першодзіць дух.

А чынадрал, на грошы падкі,
Паціху шэпча: «Прыві-ду-шу!»
І ўвёў разбойныя падаткі
На розум, сэрца і душу.

Вярхалі страчана пашана
Да творцаў і да чытачоў.
Хай піша оперы Нішанаў,
Раманы — Паўлаў і Лук'янаў,
Раскажа казкі Маслюкоў.

Карткі

Няма ні парадку, ні згоды, ні ладу:
Мы самі сабе абвясцілі блакаду.
Напэўна, крумкач ачмураў накармаў:
«На карткі, на карткі, на карткі!»

Па картках жыў з грамадзянскай
вайнай,

І толькі без картка хапала мамы
Пра светлае заўтра, пра шчаснае сёння.
І карткі з маюю прыходзіць на сконе.
Мыла па картках, тытуль і алей,
Не выстарчыць хлеба, — галодны калей,

Паркалю няма на палёнкі ні метра,
І дзіўна, што картка няма на паветра.
Калі б міністэрства было Атмасферы,
Яе б размяркоўвалі функцыянеры.
Чаго ж мы чакаем! На што спадземся!
То плачам, то самі з сабе пасыаемся,
Бо сцюжай і голадам нас гартавалі,
А мы невядома каго ратавалі.
Мы часам ад болю дарэмна лютуем.
Мы ж ЛЮДЗІ, МЫ САМІ СЯБЕ
УРАТУЕМ

На радасць нашчадкам,
здэмаем назло.
Дай, Божа, каб толькі крыў не было.

Некралог

Перад смерцю роўныя мы ўсе,
І адна апошняя дарога,
Але зацярджача парторт нясе
У ЦК старонку некралога.

Там найбольш дасведчаных гапоў,
Здатных на разумную парадку.
Калі сам падпіша Скалоў,
Адлюць па першаму разраду.

«ДЗЕЦІ І МЫ»

Сярод новых перыядычных выданняў, якія пачынаюць выходзіць у Беларусі з наступнага года, — і газета Беларускага аддзялення Савецкага дзіцячага фонду імя У. І. Леніна «Дзеці і мы». З ёю асобныя чытачы ўжо знаёмы. Выйшлі тры так званыя пробныя нумары, выплываючы з дабрачыннымі мэтамі. З наступнага года гэта будзе штотомеснік аб'ёмам восем лімаўскіх палос.

Пра тое, якія мэты ставіць перад сабой новае выданне, якія матэрыялы зоймуць у ім галоўнае месца, нашаму карэспандэнту расказае рэдактар газеты «Дзеці і мы» Уладзімір ЯГОЎДЗІК.

— Мы доўгія гады, не надта задумваючыся над сэнсам, сцвярджалі, што дзеці — самы прывілежаваны клас у савецкім грамадстве. Гучала ўсё гэта прыгожа, ледзь не афарыстычна, ды, на жаль, не адпавядала рэальнаму жыццю з яго сапраўднымі праблемамі. Дагаварыліся мы да таго, што цяпер дзецям неабходна ратаваць. Ад чарнобыльскай радыяцыі, якая ў першую чаргу стала бядой для неаарэальных дзіцячых душ... Ад бацькоў-алкаголікаў, што кідаюць сваіх хлопчыкаў і дзяўчынак на волю лёсу... Ад жорст-

касці адміністрацый дзіцячых дамоў, якія не надта задумваюцца, кім вырастаць іх выхаванцы... Ад гора-педагагаў у школе... Ад той пастаяннай жорсткасці, што дае сёння знаць аб сабе ледзь не на кожным кроку...

Газета «Дзеці і мы» і сірарана, можа сказаць, на абарону маленства. Заснавальнік яе — Беларускае аддзяленне дзіцячага фонду, але гэта не значыць, што мы ізаляваны ў сваіх уласных праблемах. Гатовы падтрымліваць сувязі — самі жасныя — прытым з усімі ўс-

тановамі, арганізацыямі, фондамі, якіх гэтакаса турбуе будучыня дзяцей, а значыць, лёс самаго грамадства. Разам з тым хачу адказаць, што на дзіцячых праблемах мы не збіраемся рабіць нейкую палітыку. Газета павінна стаць свайго роду кансалідуючым звяном для ўсіх (незалежна ад якой партыі ён належыць, якой веры прытрымліваецца), хто зацікаваўся тым, каб з дзіцячага таўрына не упала ніводная слізінка.

Абараніць трэба ўсіх дзяцей, а не толькі тых, хто пакрыўджаны лёсам. Таму хочацца, каб газета прыйшла ў кожную сям'ю, школу, дзіцячы садок. Каб ёй зацікавіліся бацькі, дзядулі і бабулі, выхавальнікі і настаўнікі. Нарэшце, каб яе з давальніцтвам узялі ў рукі і самі дзеці.

Апошняе магчыма ў тым выпадку, калі ў газеце будуць самыя разнастайныя матэрыялы. Мы жым, што пастаяннай стане старонка «Буслянка». «Буслянка» — гэта ўваходзіць у свет народных падаванняў, гульні, песні, танцы.

Думаю, прыдзецца даспадоба і рубрыка «Добры чалавек». У ёй раскажам пра людзей, якія па-сапраўднаму любяць дзяцей. Паўтараю, жорсткасці ў грамадстве вельмі шмат, але ж няма і добра, шчырасці, шчодрасці, той душэўнасці, якая спа-ноўна была характэрна для

нашага народа. Вось толькі адзін прыклад. Ёсць жанчына, інавалід, якая штотомеснічна на рэхунах дзіцячага фонду высылае адзін працэнт ад сваёй мізэрнай пенсіі. Капеек? Няхай! Гэты капеек, даражэй за рублі, бо за ім — канкрэтны чалавек, якому баліць за дзіцё.

Рэгулярна будзем запрашаць на старонкі газеты людзей самых розных прафесій, у тым ліку і прадстаўнікоў творчай інтэлігенцыі, цікавых суб'ектывізму, якім ёсць пра што пагаварыць з хлопчыкамі і дзяўчынкамі. Іх выступленні стануць своеасаблівымі ўрокамі духоўнасці, нацыянальнага выхавання. «Чарнобыль і дзеці» — гэта пачаць ганебнага нацыянальнага нігілізму, які і сёння не дае беларусам магчымасці «людзі звацца».

Таму там — Чарнобыль. Традыцыйную рубрыку «Дзеці Чарнобыля», якая не знікае са старонкі самых розных выданняў, хочам падаваць іх у іншым плане — «Чарнобыль і дзеці». Дзеці Чарнобыля — гэта той знак бяды, які пастаянна дае аб сабе знаць і ад якога нідзе не дэмаксы, нікуды не схаваешся. Чарнобыль і дзеці — аспект праблем куды шырэйшы. Гэта ўжо гаворка не толькі пра маленчыкаў пакутнікаў, што знаходзіцца ў забуджаных раёнах, а і пра іх дзядуль і ўсёй Беларусі. Бо ўсе мы — заложнікі Чарнобыля. Бо ўся Беларусь — зона вайняй

беды, і найперш ратаваць ад яе трэба дзяцей.

Спадзімся і на сустрэчы з замежнымі гасцямі, якія прыязджаюць у рэспубліку па лініі дзіцячага фонду. Інтэрв'ю з імі, іншыя матэрыялы — магчыма, глянуць на свае праблемы як бы стороннімі вачыма, збоню, а значыць, часам уба-чыць і тое, што самім незаўсёды бачна.

Прадчуваю пытанне асобных лімаўскіх чытачоў: маўляў, ёсць ужо нямаля саюзных і рэспубліканскіх выданняў, якія займаюцца дзіцячымі праблемамі, праблемамі выхавання юнага пакалення, дык ці патрэбна яшчэ адно? Скажам на гэта так: ні «Семье» ні той жа «Настаўніцкай газеце» мы не думаем перабяжыць дарогу. А мы пастараемся, каб наша газета не паўтарыла ніякіх апрамаў.

На заканчэнне дадам, што будзем змяшчаць і мастацкія творы — вершы, аповяды пра дзяцей і для дзяцей. Плошчы малавата? Мяркую, што з цягам часу газета будзе выходзіць раз у два тыдні. Мы і аб'ём павольнае.

На газету «Дзеці і мы» на наступны год пакуль што не пазна падпісачка. Індэкс яе — 74876. Цана падпіскі на год — 1 рубель 80 капеек. Асобны нумар кожна будзе набыць у кіеўскі «Сназдрун» за пятнаццаць капеек.

Гутарыў А. ВІШНЕЎСКИ.

Як вядома, род і народ аднаюцца адным дарагім словам — радзіма.

Ці часта мы задумваемся: адкуль пайшоў я сам, адкуль пачалася мая дарога ў свет?

У сучасным клопце, у штодзённых мітрэнгах і мітусні як бы і не да гэтага — ат, дзе там думаць! Носа некалі ўцерці. Так і жывём. Бздумама.

А ўсё ж, бывае, і сам не ведаеш, чаму раптам міжволі наплыве на памяць штосьці такое тваё, уласнае, асабістае, вельмі табе дарагое, незразумела адкуль — ці то ад даўняга ўспаміну, ці то ад нечакана пачутага, даўно як бы і забытага слова, назвы, імя, і наскрозь пройме і разварадзіць душу...

ТАК, ДУШУ НАШУ жывіць не толькі вобразы дарагіх нам людзей, а і родныя эмакцыяныя навакольнага асяроддзя, зямлі, прыроды, з якімі мы зрасліся ад нараджэння і навечна. «Вобразы мілыя роднага краю, смутак і радасць мая!» — праг усе жыццё зяртаўся ў думках нашы вялікі пясняр да сваёй калыскі, песенна-казачнага Нёмана, адкуль заструменіла жывая крыніца ўсёй яго творчасці. А назвы такія, як Мікалаеўшчына, Акцічы, Альбунь, Ласток, Смольня — хіба не жывуць і яны ў нашай памяці і ў памяці ўсіх, хто яшчэ са школьнай парты далучаецца да неўміручай спадчыны паэта. А назвы суседніх паселішчаў на яго радзіме: Рубяжэвічы, Новы Сверхань, Вялікія Навікі, Вішнявец, Залужжа, Засулле, Зямнае, Налібокі, Рудня Налібокая? А іншыя назвы вёсак, урочышчаў, лясоў, лугоў, рэчак, крыніц хіба не лашчылі слых паэта, дый ўсіх яго землякоў, хто тут нарадзіўся або нават пабываў, увабраўшы ў сябе, у свае пачуцці і чарадзейнае хараватство гэтых краёў і музыка гучання роднага слова?

І вось роўна паўвека, як на геаграфічнай карце ўсё гэта — Стаўбцоўскі раён. Зірнем, якімі ж тапанімічнымі набыткамі пабагацеў, папоўніўся слоўнік тубыльчаў і наша лексіка. На-туральна, з'явіліся назвы калгасаў. І вядома ж, такія, як ва ўсіх раёнах: імя Дзяржынскага, Мічурна, Суворава, 40 год Кастрычніка і яшчэ пад капірку: Чырвоны Кастрычнік, Чырвоны Сігет, Чырвоны партызан. Праўда, кожны тубылец з гонарам зазначаў: «А ў нас два калгасы завуляцца імёнамі паэтаў: у Рубяжэвічах — Янкі Купалы, а ў Кно-таўшчыне — «Радзіма Якуба Коласа», хоць не зусім зразумела, чаму радзіма Коласа не ў Акцічы, а нават не ў Мікалаеўшчыне. Ды бог з ім, з тым, хто яе перанёс на іншае месца. У яго была рука, якая што хацела, тое і рабіла. Чаго было асабліва думаць. А імёны калгасам даваліся не то што, як жадае нейкая правая рука, а, бывала, і левая нага. У тых, хто іх, новазроджаных, хрысціў, казённым святцы былі карашэй камарыца носа, а ўласнага запасу слоў халапа хіба што на рэпертуар папугоў. Айца і сына, імя Арджанікідзе, Будзёйнага, Варашылава, Дзяржынскага, Жданова, Калініна, Красіна, Куйбышава, Клари Цэткін, Розы Люксембург, Карла Маркса, Энгельса. Вось фальшкарта з райкомаўскіх прыёмных і сельсаветаў калгасоў: «На бюро будзем слухаць Ро-зу Люксембург». «Калінін мяне быццёю на цялушак-перадоек». «Варашылава далі стра-гача за тое, што патруціў рыбу ў сажаліны». «Жаночы абутак падкінылі Клари Цэткін, а пень скрынёў гарэлкі Будзёйнаму...» Мудрасць верапападаных мясцовых войтаў і цішуню, бывала, і пашырала набор штампам. З'явіліся: Авангард, Балышавік, Гвардзеец, Гігант, Прагрэс...

Не першы год мне карціць і мучыць: што гэта за такі род, што гэта за такі від і жанр нашай міфалогіі, калі героі, імёнамі якіх мы называем гарады, вуліцы, плошчы, даркі, стадыёны, заводы, фабрыкі, калгасы, даўно ўжо не маюць рэальныя абліччы, і ад таго, што мы бяскожна множым іх колькасць і чапляем, як інвентарныя біркы, да ўсёго, да чаго толькі можам прычэпіць, даўно

страцілі значнасць сваёй сутнасці. Дэвальвацыя кананізаваных імёнаў, як і масавы канверсны шырпажыў рэтуаль-ных куміраў ужо выклікаюць усюды і крозь духоўную алергію — іх ужо да адвалу, да пакатынкі.

Пачаўшы з назваў калгасаў, давайце дварэза разважым: што значае, які сэнс мае імя, якое надаецца, прысвойваецца не канкрэтнаму геаграфічнаму паселішчу, а толькі супольнасці людзей, што аб'ядналіся пад гэтай назвай? Скажам, слуп-кі Голычын, уваходзячы ў калгас «Расія», лічачы сябе ўсё ж беларусамі. А мілае маё Хорашава на той жа Случчы-

суседству з маёй вёскай быў арганізаваны калгасік — маленкі, нядошлы і з самай ма-ленькай назвай: «Дук». Усё наваколле гэтак і зваля яго: Дук і Дук. Аднак доўга ён не пацянуў. За сваю нямоцнасць быў скасаваны. І толькі з па-пер людзі даведліся, што зваўся ён ого як магутна: «Дзень ураджаю і калектыві-зацы!»

Хрысцілі нас направа і на-лева. Хрысцілі, як хто хацеў і як хоча. Ёшнне спамінаць тут блаславенныя ўстановы, пасадзі, чыны. Усе яны і вялі-кі, і малыя, зверху днізю: паслухмяныя, самаадданія казённых таўкач, ліха мата-ры, калектывізатары і калані-затары, апырчкіні самаўлад-ства і самадурства.

Гэта з-за іх ласкі ўсе мы і ў вёсках, і ў гарадах, і ў «г.п.» жывём, ходзім, ездзім па ад-ных і тых жа вуліцах, па ад-ных і тых жа маршрутах, пад аднымі і тымі шыльдамі. Не дасягнуўшы толькі светлага абядачнага ідэалу, а так бы ўсё спрэс хадзілі б з аднымі і тымі ж біркамі і нумарамі

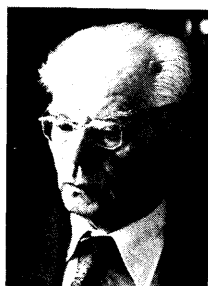
на ж, само слова не лашчыл-ся. Дарэчы ўспомніць, як на-шай памяці рабіўся не мен-шы гвалтоўны замак і на назву горада Магілёва. У 1937 г. да-следчы Арктыкі, ураджэнец Магілёва, Ота Шміт кіраваў экспедыцыяй «Чэлюскіна», ра-таваў зімоўшчыкаў ст. «Паўноч-ны Полюс». Гонар яму і слава. Але беларускія кіраўнікі на-столькі расчодрыліся, што га-товы былі ахвяраваць герояў ўжо не Магілёў, а Шміт. Якраз жа ў гэты час насілася іля і самую сталіцу перанесці з Мін-ска сюды. Спешна пабудавалі копію сталічнага Дома ўрада. Так што, каб такое здарылася, дык многія б з нас, пэна, былі б і не мінуцькі, і не магілёўцы, а шмітаўцы, а, магчыма, і шміт-чукі!

Вось так лёс мог распара-дзіцца не толькі намі, а і го-радам нашай маладосці. У да-даток да ўсіх драм і трагедый нашага часу і да пасляваенных год ужо некалькі пакаленняў людзей перажылі не меншае выпрабаванне на сацыяльна-псіхалагічны злом душы. Ада-рвання ад зямлі, мы не сталі

— траха не з кулакамі абрыну-ліся на Шапіру толькі за тое, што яго дзеці, нябось, вучацца ў беларускай школе, а іншым, хто і хацеў бы, адмаўляючы: усе класы перапоўнены. На той час прафесар Шапіра, вядомы ў Мінску хірург, проста жыў па суседстве з гэтай школай. Да таго ж быў задаволены, што ў беларускай было не толькі прэ-стэжна вучыцца, а і мелася добрая надзея на перспектыву. У маладой рэспубліцы быў востры дэфіцыт на кадры па ўсіх спецыяльнасцях.

Беларускія школы, тэхніку-мы, інстытуты ўсе былі ў цэ-нтры горада. Гэта ў ўспамінаю па аналогіі, для параўнання, як дзесяць гадоў таму назад пад націскам і каб адбіцца ад назолаў-пісьменнікаў, якія спа-кою не давалі Міністэрству а-светы, якое дажылося да таго, што нават у сталіцы не мела ніводнай беларускай школы, на-рэшце, здзейснілася вялікая падзея! Па згодзе і з дазволу высокайшага дому такой школа, годная ўвагі, была зноў-дзена. Не ў цэнтры, вядома, дзе спакон веку і прафесура, і

Васіль ВІТКА



Адкуль вы, як вас зваць?

не, застаецца ўсё тым жа Хо-рашавым з усімі яго харошы-мі людзьмі, хоць і жывуць яны ў «40 год Кастрычніка». Добра, што ў нас яшчэ хоць цэнтры калгасаў захоўваюць свае ўласныя імёны, і хоць і гэта адзінае, што магло б быць пэўнай арыентацыяй у мясцовасці, але ж ні ў якіх афіцыйных дакументах, ні ў аператыўных зводках у раён-ных газетах яны ніколі не пі-шуча. Уся інфармацыя па-даецца толькі пад шыльдай калгаса.

«Па ўборцы бульбы «Будзёны» ў хвасце...» Дзе гэты Будзёны? — пытаюся ў адна-васцюшаў. Ніхто не ведае — ні старыя, ні малыя. Дый вя-лікі ім клопат да Будзёйнага. Вуны так усё раскісла вакол, што і да свайго поля не пад-ступішца. Ліе ўвесь верасень. І наш у хвасце — «Чкалаў», той, што Паўночны полюс пе-ралічыў і вась у нас прапісаў-ся. І не толькі мы з ім у хвасце, а вуны на зводцы і «Авангард», і «Балышавік», і «Гвардзеец», дый сам «Пра-грэс»...

Назвы калгасаў я ўзяў са зводак не аднаго свайго раёна, але ўсе яны адны і тыя ж. Спраўды, пад капірку. Імя ўсім ім, безаблічным, без-адрасным — легіён! Так і не змог адрозніць, дзе «ХВІ з'езд КПСС», а дзе «ХХІ», дзе «Імя ЦК КПБ», дзе «Трэці Ін-тэрнацыянал», а дзе «Трэці рашаючы», дзе «І Мая», а дзе «17 верасня». Не так лёгка сарыентавацца ў імёнах само-га Леніна: «Шлях Леніна», «Іскра Леніна», «Памяць Лені-на», «Ульянава», «Ільчак» — а дзе, у якіх сёлах, мястэчках і так званых «г. п.» Дакладна, мабыць, ведаюць толькі ў рай-комаўскіх кабінетах і на-рыхтоўчых канторах. У іх на-сенах — карты, а ў паперы ўсё пазначана: хто наперадзе, хто адстае — па мясу, па ма-лаку, па нарыхтоўцы кармоў і вывазу гною. Поўная галос-насць для службовага кары-стання!

Не конча людзям усё значы, нават свае ўласныя імёны. Па

на шыі.

Беларускі народ дасканала валодаў роднай мовай, узба-гачаў яе, утвараючы назвы, імёны ўсёму жывому і нава-кольным мясцінам і краёв-дам, дзе жыў спакон веку. Яшчэ і цяпер, на сёлі год у маёй памяці гэтулькі незбыў-ных назваў, і толькі ў ваколі-цах сваёй вёскі. Лугі зваліся: Дубраўна, Тапіла, Талева, Лявошына, Мікіш, Падлу-жа, Рагожына, Клінкова, Залворэ; балоты: Белае, По-жар, Плеса, Папоў клін, Са-кера; лес: Крошня. А колькі суседніх паселішчаў, аселіч, хутароў, сениц, кашарак, да-рог, скрызжаванняў, рэчак, брадоў, грэбляў, выганаў, сце-жак, крыніц! Імёны, імёны, назвы, назвы, ды якія кала-рытныя, сакаўныя, а ўсё раз-ам — мова, родная, матчына, бацькава, сваяцтва, далё-кая і блізкая. Неацэнныя жывыя скарбы. І ўсё гэта бе-рагла зямля. Без памяці зям-лі не можа быць ні памяці на-рода, ні яго гісторыі.

Чалавек жыве поўным духоў-ным жыццём у трох вымярэн-нях: сучасным, мінулым і бу-дучым. Ці не таму так завіхаліся сталінскія янычары і каланіза-тары разам з мовай нявечны і самую нашу памяць. Без разбо-ру мяняючы старажытныя на-звы нашых паселішчаў і мясцо-васцей, яны не вельмі ўва-лаві ў сэнс новых і нават іх звычайную пісьменнасць. Ко-лькі іх з'явілася на карце рэспуб-лікі, што на Бела, Бела, Бела, нашай Русі як мільгачы ўвачу ад сучаснай чыраві: Красны Акіяро, Краснае Зямля, Зна-мя, Знаменка, Знаменскае, Ак-цябрскае, Акіяброва, Акіябро-ва. А яшчэ не меншы прыгос-ты: Атраднае, Сірэнька, Ла-зурнае, Луцзарнае, Жамчу-кае, Красцёўка! Міжволі ўспом-ніць, чым горшы былі на маёй Случчыне скасаваны Жываг-лодавічы і Старшчыны, а на Удзельшчыне — Магілёва? За ім ж гісторыя, лёс цэлых па-каленняў і памятных гераічных падзей. Хто ж іх закрэсліў ад-ным росчыркам піра, які са-маўпраўны таўкач? Якому, пэў-

на гараджанамі. Мінск майго юнацтва жыў яшчэ — па-ветрам, якім дыхала вёс-ка. На сваіх ускраінах і прад-месцях ён таксама быў вёскай. Дзяўчаты з Пярэспы, ідучы на вярчэрні шпачы ў цэнтр, неслі лакаваныя лодачкі ў руках і абавалі іх, мінуўшы мост пераз-Свіслач. Усе ведаюць Камароў-ку з-за яе славацкага рынку, і мала хто ведае цяпер Стара-жоўку, Ляхаўку, Грушаўку, Кальварыю, Козырава, Люда-мант, Доўгі Брод, Татарскі ка-нец, Чырвонае Урочышча — чысты, сонечны бор, які дарэ-шты жэрглі два нашы ненаед-ныя волаты — Аўтамабільны і Трактарны, а цяпер штовос-сень і штовасну на вулічных абочынах забіваюць у зямлю тапаліныя калы—азеляняюць заводскія пасёлкі.

У біяграфіі горада былі свае гістарычныя арэны. Мова гучала ў яго назвах. Мова гу-чала ў дзяржаўных установах, ва ўсіх канцыйных, не гаво-рачы ўжо аб школах. Цяпер пра тая гадзі нярэдка можна пачуць як бы з асуджэннем: бе-ларусізацыя. І з папрокам, ні-быта праводзілася яна дзель не прымуова. Дазволю спытацца: дзеля каго? Дзеля таго ж мяне? Дзеля дзясяткаў і сотняў тысяч такіх жа юнакоў і дзяўчат, што пацягнуліся ў горад вучыцца? Уявіце сабе, што цяпер у на-шых ПТВ і тэхнікумах дзеці вучацца па-беларуску. Кожны скажа: быць такога не можа. А мы ўсе — і вясковыя, і гарад-скія вучылі на адной мове і фізі-ку, і хімію, і гісторыю, і геа-графію, і тэхналогію металу. Выдатны матэматык у Слу-чаль прэфэксхале немец Ва-тэль і той дасканала вучуць свой прадмет па-беларуску, спа-дзёбючы, што і мы гэтак жа палюбім матэматыку, як і ён сам.

У Мінску на адным са схо-даў бацькоў, дзеці якіх вучы-ліся ў розных школах — хто ў рускай, хто ў польскай, хто ў ўкраінскай, разгарэўся сяр-бор... з-за чаго б вы думалі? Цяпер бы казалі, з-за нацыянальнага канфлікту. Працесейшы, рабочы люд — шаўцы, шкляры, муля-ры, печнікі, грузчыкі, рамнікі

ўся інтэлектуальная эліта, і цвет мудрэшлага абранніцтва нацыі, а неспадзеўкі там, дзе толькі і мог дадумацца най-мудрыш з абранніцаў, — у-явіце сабе, на той украіне, — нават і Макар плят не пасе, затое шытаны пасуць коней, даўно аблюбоваўшы гэтае глухое прадмесце. Белару-скія цыганы і асабліва іх дзеці — народ данытлывы і ста-ранны. Ахвотна згуртаваліся з самага першага класа, дайшоў-шы ўжо не дзе да 7—8, хутка і школу закончаць, праўда, у ад-ным, так сказаць, класным кам-плексе. І то хлеб, і то гонар. Малайці! Не пасаромілі бела-рускай сталіцы, хоць і тут, у цэнтры, у нас ёсць адно дзве школы з шыльдамі — імя Янкі Купалы і Якуба Коласа, а сё-лета дадалася яшчэ і гімназія з шыльдай імя Скарыны.

О, шыльды, шыльды... Вы — наша ўкраіна і гонар!

Хто мы — насельніцтва ці проста зборшча, натоўп?

СТРАЦІЎШЫ ПАМЯЦЬ, мы змізарэлі душамі. Выбраба-ваны натоўпам у сціску, у веч-най цясноты, дзе лодаць патрэбны не для падтрымкі бліж-няга, а хутчэй для таго, каб адаптуцца, а то і даць грыва-ка—не лепшы спосаб выха-вання людзюнасці. Грубам, эгаістычным і ўршце агрэсіў-ным імпульсам і інстан-ктам, якія авалодалі намі, ця-пер ужо мала хто здольны пра-цістая. Паучыце годніцы даўно не імунітэз засярогі на-лавека, а як непатрэбны апен-дыкс для яго сумлення. Бясп-раўная, застрашаны, час ад часу ўспамінаючы сваіх абздо-леных праурокаў, што асмельі-скаць перад светам, што і мы хочам людзьмі звацца, самі ж і дагэтуль усё яшчэ не мо-жам вызначыць не такога і далёкага па часе свайго ні эт-нічнага, ні духоўнага радас-лоўя. Якіх-небудзь блізка ты-сячы год роду, а мы ніяк не дойдзем да яснасці — хто і ад-куль жа мы? У апошні час на старонках газет «Звязда», «ЛіМ» і іншых выданняў рап-там разгарэліся азарт і за-пал па высвятленні ролі і

(Працяг на стар. 6).

12 кастрычніка г. г. «ЛіМ» надрукаваў допіс кандыдата тэхнічных навук П. Біча «Каб запрацаваў закон». Публікацыя, у прыватнасці, канкрэтныя прапановы аўтара па ажыццяўленні моўнага заканадаўства выклікалі ажурылены розгалас. Прычым, думкі нашых чытачоў падзяліліся, пра што і сведчаць лісты, якія мы сёння змяшчаем.

НЕ ПАЛЯПШАЕЦЦА—ПАГАРШАЕЦЦА

Цельга не пагадзіцца з паважаным П. Бічом, якога непакоіць лёс беларускай мовы ў рэспубліцы. Ужо не першы год гаворыцца пра жаданне становішча роднай мовы ў беларускім кіно, оперы, на радыё, тэлебачанні, у друку. Што тычыцца апошняга, дык пасля ўвядзення ў дзеянне Закона аб мовах становішча, здаецца, не паляпшаецца, а пагаршаецца.

Але дазволіце сабе пагадзіцца з прапановамі, якія, як

лічыць П. Біч, спрыялі б ажыццяўленню палажэнняў згаданага закона. У большай частцы яны адпавядаюць аднаму з прынцыпаў перавагі жыцця. Хіба толькі цяжка спрачацца з прапановай аб скарачэнні патоку інфармацыі на рускай мове. Але як жа гэта робіцца? Чыста беларускія праграм па радыё няма і невядома, калі з'явіцца. Беларуская праграма тэлебачання існуе, але падлічыце, колькі часу ў яе перадачах займае родная мова? Новыя газеты лачна-

наючы выдавацца чамусьці на беларускай і рускай мовах у адным выданні (нават газета Вярхоўнага Савета БССР!). А што гэта такое: «на беларускай і рускай»? Фактычна, як гэта ёсць на сённяшні дзень, недзе 30 працэнтаў друкаваных матэрыялаў на беларускай мове і 70 — на рускай. А то можа яшчэ быць, як у выданні «Палітычны і рыбалоў Беларусі», дзе беларускія — толькі назва і калонка рэдактара. Таму праз газету «ЛіМ» хацу звярнуцца да тых народных дэпутатаў, якія яшчэ размаўляюць па-руску: вучыце родную мову! Мне здаецца, для большасці з вас гэта не будзе складана, вярнуць чыжыцкі. Тады, можа, і «Народнай газет» не спатрэбіцца «два языкі ў роце»? Можна было б па Беларускім тэлебачанні паўтарыць цыкл уроку роднай мовы. (Такая практыка, дарэчы, ёсць у Літве).

Практычны матэрыял да гэтых урокаў мог бы публікавацца штодзённымі «Беларускае тэлебачанне і радыё». Ды, можа, і шапоўная рэдакцыя «ЛіМа» ад гэтага не адмовілася б...

І яшчэ. З вялікім задавальненнем даведаўся аб выхадзе ў свет «Беларускага календара». Канечне, яшчэ ў руках яго не трымаў, але за сам факт выхаду календара трэба сардэчна падзякаваць усім, хто да гэтай справы прычыніўся.

Разам з тым хацелася б выказаць і невялікую заўвагу з гэтай нагоды. У інтэрв'ю паважана А. Петрашкевіч адзначыў, што ў гэтым выданні будуць падавацца дні імянін, рэлігійны і народных свят. Але, як я зразумеў, гэта будзе тычыцца тых, хто прытрымліваецца праваслаўнай традыцыі. А як быць беларусам-католікам? Варта ўлічыць такое пажаданне на будучае.

М. НЯБЕСКІ.

«ГЛУПСТВА, ПАНЕ ДАБРАДЗЕЮ!»

Неяк у рэдакцыі аднаго маскоўскага часопіса я пачаў разказваць пра цяжкае становішча, у якім апынулася беларуская мова. Маладая рэдакцыя заўважыла: «Ізвините, но я вас не понимаю». Вель беларускі язык почти не отличается от русского! Стоит ли за него цепляться ради нескольких своих обычных слов и латинского «і»? Я не стаў спрачацца, проста адказаў ёй па-беларуску: «Вы памыліцеся, і зараз я вас у гэтым пераканаю. Калі ласка, адхініце фіранку, бо ў памяшканні змрочна, шыбкі маленечкія, а столь, як у лёху». Дзяўчына спачатку зрабіла вялікія вочы: «Разве это белорусский язык? Вы меня разыгрываете!» Потым пачырванела і прызналася, што зразумела толькі «калі ласка». І дужа здзіўлялася, што «занадзеска» — гэта «фіранка», «подземелье» — «лёх», а «потолок» — «столь». І што «ошибаться» па-беларуску значыць «памыліцца»...

Даўно было, а прыгадалася зноў, калі прачытаў ліст П. Біча «Каб запрацаваў закон» («ЛіМ», 17 кастрычніка 1990 г.). Парадокс, але П. Біч, які палімяна выступае за адраджэнне роднай мовы, за не годнасць, паставіўся да яе гэтак

жа, як тая маскоўская рэдакцыя, калі напісаў: «Пратэсты чытачоў, якія быццам не могуць чытаць па-беларуску, кваліфікаваў як правакацыю (падкрэслена П. Бічом. — В. Т.), паколькі для авалодвання чытаннем друку на беларускай мове дастаткова некалькі тыднёў» (падкрэслена мною. — В. Т.). З гэтага пасажы атрымліваецца, што беларуская мова і сапраўды амаль нічым не адрозніваецца ад рускай, хіба што над няглыглым сказам «авалодванне чытаннем друку» чытачам давядзецца крыху паламіць галаву. Як сказаў бы купалаўскі Пранцыш Пустарэвіч з «Паўлінкі»: «Глупства, пане дабрадзею!».

Падобных пасажыў у разважаннях П. Біча няма, на іх можна было б не звяртаць увагі, калі б яго ліст не ўяўляў сабою канцэнтрацыю памылковых думак, а хутчэй — эмоцыяў, якія ўсё больш авалодваюць грамадствам. Эмоцыі гэтыя — запальчывыя неапраўданыя, жаданне за «некалькі тыднёў» вырашыць праблемы, якія награваліся на працягу сямі гадоў дзесяцігоддзяў. Проста няёмка робіцца, а прасцей кажучы — страшна, калі чытаеш такое: «Філасафы кажуць, што

паміж пагардай і павагай не можа не ляжаць паласа змагання і нянавісці. Да гэтага часу беларуская мова пагарджалі ўсе, у тым ліку і самі беларусы. Зараз, калі мы хочам, каб яе паважалі, трэба набрацца смеласці і не ўхіляцца ад змагання, адкінушы прынцып добраахвотнасці як фальшыву».

Напэўна, П. Біч абурчыцца, калі скажаць яму, што ад гэтых сцвярджэнняў патыхае... сталінізмам, прычым з тым жа яго першаходным знакам — знакам нянавісці. Аднак жа...

Спытаем у П. Біча і ў яго аднадушцаў, чаго яны хочуць? Хочуць каб тая рускія людзі, якія жывуць на Беларусі, ды і тая беларусы, якія адчураюцца роднай мовы, ад якой іх адвучаюць, гэта мову ў рэшце рэшт палюбілі? Ці хочуць, каб зневажэнні? Бо нават малое, якое не хоча есці манную кашу, калі прымушаць не есці, зневажаюць гэтую кашу на ўсё жыццё.

Шлях адзін: аднаўляць, адраджаць мову крок за крокам, дзяржаў, сцягваючы зубы, разумеючы, што гэта работа на многія гады, а няк на тыдні, работа катаржняя, да сёмага поту, як на сьлёбе, на жыццё, на вярненне. Трэба зразумець, што сёння мы толькі ўзвораем дзірван, пакінуты нам «пралетарскімі інтэрнацыяналістамі», якія знішчылі амаль усе нацыянальныя, ды і сам інтэрнацыяналізм — ідэю ўсёчалавечага братэрства — ператварылі ў па-

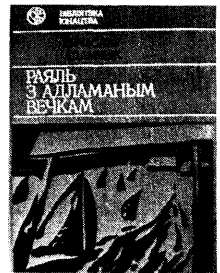
чвару з дубінай класавай нянавісці ў руках, — толькі ўзвораем дзірван абмяжавасці, нацыянальнага нігілізму, толькі пачалі пасяўну. І патрабавалі ад гэтага яшчэ «дзікага поля», каб яно адразу дало ўраджай, — глупства, пане дабрадзею!

Аднак неапраўданыя, можа і зразумець. Не апраўдаць (асабліва тады, калі яна становіцца агрэсіўнай, калі яна заклікае да гвалту ў святой справе нацыянальнага адраджэння), а іменна зразумець. Асабліва, калі бачыш, што яе падсілкуе. Вось перада мною нумар «Народнай газеты», новага выдання, органа Вярхоўнага Савета БССР. Дэвізу «Правітэлі ўсіх краін, аднайдзіся!» на першай яе старонцы няма, дэвізам зроблены радкі М. А. Някрасава: «Кто живет без печали и гнева, тот не любит Отчизны своей». Вядома, Някрасаў — вялікі рускі паэт, і радкі выдатныя, хрэстаматычныя, ніхто не можа паставіць іх пад сумненне. Але ж газета — беларуская, хай сабе і двухмоўная, не ў Расіі яна выходзіць! Не ў Маскве! Дык няжэ ва ўсёй паэтычнай спадчыне ці Янкі Купалы, ці Якуба Коласа, ці Максіма Багдановіча не знайшлося некалькіх радкоў, якія маглі б стаць пастаянным дэвізам «Народнай газеты» Беларусі? Глупства, пане дабрадзею, ды яшчэ якое!

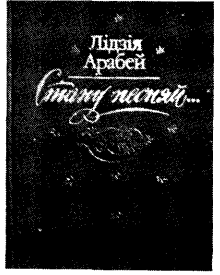
Такія вось думкі нарадзіліся ў мяне пасля прачытання ліста П. Біча.

Валянцін ТАРАС.

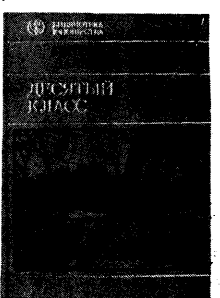
Кнігарні



В. АДАМЧЫК. Раяль з адламаным вяршам. Апавяданні. Мінск, «Юнацтва», 1990. «Дзікі голуб», «Млечны шлях», «Кароль Нямона» — гэтыя і іншыя апавяданні Вячаслава Адамчыка смела можна аднесці да залатога фонду беларускай навісткі. Яны і сіла, і эстэтыка, і прэзентацыя, што папоўніла серыю «Бібліятэка юнацтва».



Л. АРАБЕЙ. Стану песняй... Жыццё і творчасць Цёткі. Дакументальная апавесць. Мінск, «Мастацкая літаратура», 1990. Другім, дапоўненым і дапрацаваным выданнем (першае выйшла ў 1977 годзе) пачынала свет дакументальна-апавесць Лідзіі Арабей «Стану песняй...». На багатым фактычным матэрыяле, што з'явіўся ў выніку напісання, па-спраўядліваму даследчыцкай пошукаў, пісьменніца раскрыла вобраз Цёткі — паэтэсы, грамадскага дзеяча, рэвалюцыйна-нэры, шчырага барацьбіта на ніве нацыянальнага Адраджэння.



Г. ДАЛІДОВІЧ. Дзесяты клас. На рускай мове. Для старэйшага ўзросту. Мінск, «Юнацтва», 1990.

«Дзесяты клас» — гэта жаданне аўтара пагаварыць з тымі, хто знаходзіцца перад выбарам самастойнай жыццёвай дарогі, аб маральных каштоўнасцях, задумкай над вытокамі, пераступіць парог апошняга класа. У зборнік увайшлі найбольш папулярныя апавяданні пісьменніка, а таксама дзве апавесці (пераклад А. Часнаковай і М. Намівай).



А. КРАЧКОЎСКІ. Край наш наддзвінскі. Мінск, «Полымя», 1990.

Працяг папулярнай серыі «Па родным краі». Аўтар расказвае пра ўрашэнні і сэнсы, якія дзёнь бежанцкай зямлі, памятнага падзеі, што адбылася ў тутэйшых масцінах, чытаць пазнаёміцца танкаса з людзьмі, якія нарадзіліся на тэрыторыі цяперашняга Бешанавіцкага раёна.

СЛОВА—ЗА УРАДАМ РЭСПУБЛІКІ

Цалкам падтрымліваю кандыдата тэхнічных навук П. Біча, усё тое, што ён выказаў у сваім лісце. Больш двухсот год гвалтам ажыццяўлялася русіфікацыя беларускага народа. Планамерна нішчылася ўсё беларускае: школы, царквы, культура, нацыянальная самасвядомасць. За стагоддзі і асабліва за апошнія дзесяцігоддзі вырасталі легіяны «Іванов, не ведаючых родства». Яны ў гэтым, праўда, не вінаватыя... Прыкладу такі прыклад. Як і ўсе мінулы, мая дачка і з'яў выхоўвалася ў рускамоўным асяроддзі горада. Што было беларускага, дык гэта ўрок беларускай мовы ў школе. Але ўсім вядома, які быў плён ад такога

навучання, толькі і чуў бясконца: «Папа, скажы, как это будет по-белорусски?». І васьм мая дачка жыве зараз з сям'ёй пад Масквой, дзе служыць пэўна. Мы дамовіліся, што перапыска будзем толькі па-беларуску, каб яны не забывалі Бацькаўшчыну і мову. І вось трымаю першы іхні ліст: добрая беларуская мова, амаль без памылак!

Калі наша кіраўніцтва, наша наменклатура загаворыць па-беларуску і па-спраўядліва возьмецца за адраджэнне ўсяго беларускага на падмурку «Дэкарацыі аб суверэнітэце», тады і будзе плён. Цяпер жа большасць яе працята духам нацыянальнага нігілізму, кіраўнікі

рэспублікі адчуваюць сябе не больш, як намеснікі «Цэнтра» на Беларусі. Ці не адсюль і прыходзіць у заняпад усё беларускае (душа скаланулася, калі прачытаў у «ЛіМе» і «Звяздзе» зварот да другой сесіі Вярхоўнага Савета БССР галоўных рэдактараў часопісаў «Полымя», «Нёман» і «Беларусь»).

А выхаванне нацыянальнага патрыятызму, таго, што ёсць у кожнага народа, але няма ў беларусаў? Колькі дзён таму бачыў аўтамашыну з гродзенскім нумарам. Ззаду на шкле — вялізны плакат з польскім гербам. Хто гэты вадзіў — сапраўдны палкай ці хутчэй за ўсё апалчаны касцёл беларус?.. Але сапраўды не ў гэтым. Уявіце сабе беларуса, у якога на шкле аўтамашыны будзе дзяржаўны герб БССР, або які з патрыятычных памкненняў вывесіў дзе-небудзь чырвона-зялёны сцяг. Такого не сустрачае, бо гэтая сімволіка — штучная. Усе гербы саюзных рэ-

спублік зроблены на адзін капаль, як намеснікі падкрэсліваюць: маўляў, гісторыя народаў гэтых рэспублік пачалася з 1917 года. (Дарэчы, сцяг свой беларусы атрымалі, здаецца, у 1953 годзе). Адсюль азінае вышэй — вярнуць гістарычнае, якое ідзе з глыбін стагоддзяў. Але пакуль што цяжка ўявіць сабе дзяржаўнымі «Пагоны» да бел-чырвона-белы сцяг: нацыянальны нігілізм у большай частцы беларускага народа набыў ужо зусім небяспечны маштаб і цяжка разлічваць, што народ запатрабуе вяртання і мовы, і дзяржаўных сімвалаў, і шмат чаго іншага. З другога боку, павялічваецца, як правільна адзначае П. Біч, уціск не толькі русіфікацыі, але і паланізацыі. Змяніць становішча можа толькі Вярхоўны Савет БССР, урад рэспублікі.

А. КАУЦЭВІЧ,
кандыдат тэхнічных навук.

г. Мінск.

НЕ ГВАЛТАМ, А НЕАБХОДНАСЦЮ

Аўтар ліста П. Біч у большасці сваіх меркаванняў мае рацыю. Беларуская мова не цікавіць нашых дзяржаўных уста-

новы, Закон аб мовах у БССР нам лічыцца ўсяго толькі аркушам паперы.

Але ж ці можна такія святныя

ідэі, аб якіх з вялікай занепакоенасцю гаворыць аўтар, правесці ў жыццё гвалтоўным шляхам? Чалавека, само жыццё прымушае перайсці на беларускую мову. Калі беларуская мова будзе патрэбнай у жыцці, то нікога не прыйдзецца прымушаць пазнаць сваіх дзетак у беларускія школы.

З прапанаваных аўтарам ме-

раў нельга згладзіцца хіба толькі з тым, што трэба спыніць завоў на Беларусі рускай класікі. Навошта ж так абмяжоўваць саміх сябе? Іншая справа, што ці павінна руская літаратура стаць на першым месцы сярод твораў іншых народаў?

А. АДАМЧЫК,
студэнт хіміка
БДУ імя Леніна.



БЫЎ. ЁСЦЬ. БУДЗЕ.

Да 60-годдзя з дня нараджэння Уладзіміра Караткевіча.

Ён ачышчае нашы душы

Недзе разам з вершамі Уладзіміра Караткевіча пачаў пісаць і прозу, і ўжо ў 1961 годзе выйшаў яго першы пражаніны зборнік «Блакiт i золата дня». У той час я працаваў у выдавецтве «Мастацкая літаратура» (тады яно называлася больш афіцыйна — Дзяржаўнае выдавецтва БССР), і мне выпала быць рэдактарам гэтай першай кніжкі прозы Уладзіміра Караткевіча. Я ўжо ведаў яго як чалавека, як асобу і як паэта. Ужо чытаў яго вершы, якія мяне хвалілі і краналі да сэрца. Верш, прысвечаны паэту Паўлюку Багрымю з Крошняна, з-пад Баранавіча, — гэта цэлая паэма лёсу нашага беларускага народа і нашага краю, гісторыя таленту на нашай забранай зямлі, якому не суджана было сказаць сваё важнае слова, бо жыццё не спрыяла яму: «Бацька кіямі забіты», а

яго самога, падлетка Паўлюка, забіраюць у рэжурты, адтуль ён вяртаецца ўжо старым змучаным чалавекам, які можа хіба што кавань жалеза, а не пісаць вершы. Прачытаўшы верш пра Паўлюка Багрымю, я падумаў, што гісторыя вяртае нам доўг: Уладзімір Караткевіч скажа для нас і пра нас тое, чаго не змог, не здолеў ці не паспеў сказаць Паўлюк Багрым. Хоць будзе гэта на новым этапе, на новым вітку.

І з тым большай радасцю і хваляваннем узяўся я рэдагаваць прозу маладога паэта. Скажу, што ў нас не было асаблівых спрэчак ці канфліктаў. Мы з ім вельмі хутка знайшлі агульную мову. Памагла нам добрая станоўчая рэцэнзія на гэты зборнік нашага ўжо і тады прызнанага празаіка Янкі Брыля, якая надавала смеласці і маладому рэдактару.

І калі тагачасны галоўны рэдактар выдавецтва Іван Казека выклікаў мяне і Лідзію Арабей, якой ён даручыў чытаць рукапісы пасля майго рэдагавання, то я пачуваў сябе даволі ўпэўнена — у Арабей была таксама спрыяльная пазіцыя да рукапісу Уладзіміра Караткевіча. Мясце, як рэдактара, галоўны паўшчуваў за тое, што ў Караткевіча шмат засталася іншамовных слоў, што яго літаральна трэба чытаць са слоўнікамі. Ну што гэта такое: курульнае крэсла? А фаскі? А літары? Адкуль чытачу ведаць усе гэтыя лацінскія словы? І чаму мы павінны мовіцца на іх, кажучы: ах, які ты мудры, Караткевіч, які ты эрудыт, які ты вундэркінд!

Можна было спрачацца, можна было не гаджацца, але гэтым можна было яшчэ больш нашкодзіць маладому аўтару: пачацтва вельмі не любіць, калі рэдактар заступаецца за аўтара ды яшчэ аспрэчвае яго, пачацтва, думку. Мы з Лідзіяй Арабей ківалі толькі галавамі: згодны з вайшай крытыкай, шануючы галоўны рэдактар, удзім на другі раз... Толькі ў адным апавяданні была ўсечана

на канцоўка — надта натуралістычная, як сказаў галоўны, а астатняе ўсё праходзіла. Асабліва я баяўся за апавесць «Цыганскі кароль», у якім было шмат падтэкстаў.

Мы выйшлі ад галоўнага і з палёгкай уздыхнулі — Уладзімір Караткевіч, празаік, быў на прамой дарозе да чытача.

Больш мне ў той час рэдагаваць прозу Караткевіча не давялося: ён рабіўся вядомым, яго ўсё хацелі рэдагаваць.

Праз шмат год, калі я працаваў ужо ў часопісе «Маладосць», мне давялося зноў рэдагаваць прозу Уладзіміра Караткевіча. У «Маладосці» друкавалася яго апавесць «Лісце каштанаў», «Зброя» (фактычна вялікі раздзел да эпапеі «Каласы пад сярпом тваім»), а пасля раман-дэтэктыў «Чорны замак Альшанскі».

Уладзімір Караткевіч стаў ужо на гэты час знакамітым пісьменнікам, шмат выдаваўся, стаў папулярны дома і за мяжой. Але як чалавек, як асоба ён мала ў чым змяніўся — быў гэты самы шчыры, адкрыты, часам рэзкі, калючы, смелы, які і быў у маладосці. Мо толькі павялічылася ў ім іронія і самаіронія. Ды мо менш ён стаў паказваць сваю эрудыцыю, чым у маладыя гады, — няйначай, каб не пакрыўдзіць присутных, ён звычайна гаварыў прыблізна так: «Як вам вядома, на гэты конт Васіль Осіпавіч Ключэўскі ў другім томе свайго «Курса русскай історыі» пісаў...» — і мог цытаваць добрыя кавалкі тэксту на рускай мове, а мог экспромтам і перакладаць.

Яго дасведчанасці і эрудыцыі можна было пазавязваць, але зраўняцца з ім, ведаць, зусім нерэальна.

Калі мы ў «Маладосці» прачыталі яго апавесць «Зброя» і зрабілі яму заўвагі на палых рукапісах, праз некалькі дзён ён прынес нам яго назаў — і на кожную нашу заўвагу ён выстаўляў на некалькі пераконаўчых аргументаў, спасылалася на самыя аўтарытэтыныя крыніцы. Гэта было прыблізна і з раманам «Чорны замак Альшанскі». І шмат якія нашы заўвагі даваліся здымаць.

А ўся «палеміка» на палых, калі б яе спісаць, мела б вельмі вялікую цікавасць для кожнага, хто любіць Караткевіча і цікавіцца яго творчасцю і жыццём. Здаецца нават, што Яўген Міклашэўскі, які тады працаваў са мной у аддзеле прозы, сёе-тое сабе занатаваў з той «палемікі» на палых рукапісах.

І апошні візіт у «Маладосць» Уладзімір Караткевіч зрабіў, калі прынес нам п'есу «Маці ўрагану». Перад гэтым ён доўга хварэў, быў нават у рэанімацыі, аднак адолеў хваробу, хоць адчуваў сябе не надта добра. Быў ён і з выгляду і на строю не такі, як раней: з жартам, з доўгімі, часам з анекдотам ці якой смешнай гісторыяй, якая часцей за ўсё здаралася з ім самім.

Ён аддаў нам п'есу, трохі пракаменціраваў яе, потым распавёў, што новага ў рэдакцыі, каго друкуем з цікавых маладых аўтараў, нядоўга пасядзеў і пайшоў.

Хто мог падумаць тады, што гэты яго візіт будзе апошнім? 25 жніўня таго ж 1984 года Уладзімір Караткевіч не стаў.

Ён ужо не ўбачыў сваёй п'есы ў друку, не патрымаў у руках 12-ы нумар «Маладосці». П'еса «Маці ўрагану» — мо самая моцная з яго п'ес. Тут, здаецца, ён пісаў нешта вельмі блізкае для сябе. Я бачу тут нешта нават біяграфічнае: інтэлігент і народ, паэт і народ, герой і народ. Як адно дапаўняе другое, адно без другога — амаль што нічога не значаць. Народ — гэта сіла, інтэлігент, герой — галава, розум. А калі розум аб'яднаецца з сілай, гэта ўжо будзе разумная, відушчая сіла, супроць якой ніхто не ўстаіць.

У мяне было яшчэ некалькі сустрэч з Уладзімірам Караткевічам у тое жалобнае лета. Мы сустракаліся ў скверыку ля тэатра Янкі Купалы. Аднойчы мы прайшлі з ім на вуліцу Леніна, пасядзелі на лаўцы. Грэла сонца, было цёпла. Ён збіраўся яшчэ схадзіць на галоўнаштамт, нешта некаму высласць. Я ўручыў яму паперу.

якую выпісаў са сваёй запіснечнай кніжкі — пра яго, Уладзіміра Караткевіча. Ён тады прачытаў яе, глянуў на мяне, скупа ўсміхнуўся і сказаў: «Ці не гіпербалізуюш ты, дзед?».

Там была мая аленка яго творчасці, яго працы. Мо я памыляюся, аднак лічу і буду даказваць, што Уладзімір Караткевіч быў геніяльным чалавекам, геніяльным пісьменнікам. Такія людзі, як ён, нараджаюцца рэдка, да таго ж мала жывуць, не ўсё паспяваюць зрабіць, што маглі і што думалі.

За што наш чытач любіць Караткевіча? Што добра, цікава піша? Гэта так. Але і пра што піша — таксама. І мо самае важнае — піша пра тое, пра што ўсе астатнія некалькі сарамліва маўчаць: пра любоў да свайго краю, да вытокаў, да каранёў, да таго месца, дзе нарадзіўся і рос чалавек беларускі — да Беларусі. Ён, Караткевіч, іграе тую мелодыю, якую нам спявала родная маці над калыскай і якую мы паступова пачалі забываць, якую ўжо не заўсёды можам перадаць сваім дзецям. А Караткевіч вядзе менавіта гэтую родную нам мелодыю, якая шмат у каго яшчэ выціскае з вока слязу.

Уладзімір Караткевіч, калі гаварыць высокім стылем, уваскрашае нас ад доўгага летаргічнага сну, якім мы доўга спалі. Ён ачышчае нашы душы ад наноснага бруду, прасвятляе нам розум, вяртае нам тое, што мы страцілі па злой волі чужых нам людзей, якія доўгі час мелі дацэнненне да нашага жыцця. Аднак жа гісторыя не заўсёды скупая: яна дала нам Уладзіміра Караткевіча, які мо цяпер робіць тое, што рабілі Янка Купала і Якуб Колас напярэдадні Кастрычніцкай рэвалюцыі. Бо званіць у званы памяці людской трэба заўсёды, толькі часам гэтага няма каму рабіць — няма смелага, магутнага генія. Ён з кагорты такіх, як Скарына, Гусоўскі, Багдановіч, Купала, Колас, Мележ. Ён рабіў і робіць сваімі творамі каласальную, тытанічную працу, якую можа рабіць не кожны, а толькі гігант.

Нават з адлегласці некалькіх гадоў, калі Уладзімір Караткевіч заўчасна пайшоў ад нас, яго постаць вымаляваецца больш кантурна і ярка.

Ніяк нельга змірыцца з думкаю, што Уладзіміра Караткевіча няма сярод нас, што ён не можа разам з намі парадвацца сёння тым пераменам, калі ляментацыя ўчытае старыя падгнілыя запруды бюракратызму, дамагогіі, бяздуша і кар'ерызму. Ён быў бы шчаслівым бачыць і разумець, што ўсім сваім жыццём і ўсёй сваёй творчасцю менавіта ён сам разбураў гэтую паліцу застою і коснасці, якая сёння рухнула назаўсёды.

І яшчэ ўяўляю, як глыбока раніла б яго чулую душу падзея зусім іншага вымярэння — чарнобыльская катастрофа. Упэўнены, што Уладзімір Караткевіч, які не любіў засядзець дома наддоўга, адным з першых кінуты б на месца здарэння — высвятляць, вывучаць, браць інтэрв'ю ў відавочцаў, каб дакапацца да прычын, чаму магла здарыцца такая бяда і хто ў ёй вінаваты. І што трэба рабіць, каб такое не магло паўтарыцца — ніколі на нашай зямлі.

...Апошні свой паэтычны зборнік Уладзімір Караткевіч назваў сімваламі — «Быў. Ёсць. Будзе». У гэта нельга не паверыць. Ён быў, ёсць і будзе заўсёды сярод жывых.

Уладзімір ДАМАШЭВІЧ.

Вальдэмар КАЛІНІН

Цыганскі дзякуй Караткевічу

Аршыца там усё цяжэ
І ветрык кволіцца яшчэ,
Адтуль свой не спыняе рух
Ягонай сілы вечны дух.

Паветра перакажа зноў,
Як неслі коні цыганой.
Імпэт цыганскі сцішыць мог
Адно што сам Вялікі Бог.

Абсягі віцебскай зямлі,
Штагалу пэндзаль вы дэлі
І Караткевіча радкі
Багаславілі на вякі.

Усе спяшайцеся сюды!
Пакойцеся за ўсе гады,
Што вы не шанавалі спраў
Таго, каго вам Бог паслаў.

З цыганскай
Пераклаў Рыгор Барадулін

«ЯК АДЗІН З ЛЕПШЫХ УСПАМІНАЎ...»

Вясной 1958 года мяне выклікалі на абласную нараду настаўнікаў у Віцебск.

Там мы ўпершыню ўбачыліся з Уладзімірам Караткевічам. І, пазнаёміўшыся, не маглі спыніцца, вялі бясконцыя размовы пра жыццё, гісторыю, літаратуру. А колькі вершаў прачыталі адзін аднаму тады два настаўнікі — крынкаўскі сельскі і гарадскі аршанскі ён.

Помню, што абедалі ў старым яшчэ рэстаране «Аўрора», шмат жартавалі, смяяліся. А потым пайшлі на спатканне да майёй будучай жонкі, разам чакалі яе, і ўтраіх хадзілі па Віцебску.

Быў цёплы майскі вечар. І на душы было таксама цёпла ад сустрэчы, размоў і чакання нечага вялікага і светлага, што чакала — не магло не чакаць! — кожнага з нас.

Сустрэчныя гараджане звярталі ўвагу на субяедаў, якія гучна гаварылі і размахваў рукамі, на рытмічныя рыфмоўкі іх размовы. А мы не заўважалі нічога. Толькі спадарожніца наша часам упрасвала: «Шчэ, хлопцы, мы не адны на вуліцы...»

Уладзімір чытаў сваіх «Калумбаў», я — «Левітана». Потым іншыя вершы — свае і чужыя.

Апрануты мы былі проста. А яму асаблівы каларыт надавала тое, што шыя была абкружана беласнежным бінтам, не помню ўжо чаму.

Позна ўвечары мы прыйшлі на вакзал да пянікі на Оршу. Развіталіся, дамовіліся пісаць адзін аднаму, а для пачатку пералісаць і даслаць яшчэ не апублікаваныя свае вершы.

Ён хутка даслаў мне сваіх «Калумбаў» разам з лістом, на якім вельмі разборлівым почыркам старанна былі выведзе-

ны радкі. Вось яны без усялякіх скарачэнняў.

«Шаноўны знішчальнік літаратурных Галіафаў!

Лайдак ты, браце, вась што! Чытай, я яшчэ дабіраўся некалькі да цябе, калі прыеду ў Віцебск, будзеш ты глядзець на свет праз уласныя рэбры. Адзіным суцэннем для мяне з'яўляецца тое, што я і сам такі самы лайдак, калі яшчэ не горшы. З вершамі затрымаўся, нікому не пішу, нічога не пішу — бяда ды і толькі. Праўда, у школе май ідуць экзамены і я іх сяджу там, уласна, на розных там геаметрыях. Памятаеш, як у пятроўскія часы казалі: «Богмерзості перд господом богом всяк, любий геометрию».

Вядома, значна лепей было б зараз шпайцаваць па булаваў з асобай, пра якую зноў-такі продкі казалі: «Нагами наминаюцца, вачыма играюцца. Завесила вушы каменнем другим и не слушае слова богага».

Але гэта ўсё пакуль што толькі маю. Пакуль што існуюць ланкі, спрэчкі і іншыя настасныя экзасуры настаўніцкай нівы і фразы з твораў націталі: «Піера женили на Элен, но он сам не понимал: зачем это». Або: «Плюшкин был пророком в теле человечества, опустился до такой степени низости, что нельзя было различить, мужчина он или женщина».

Дасылаю табе сваіх «Калумбаў» а ты мне дашлі свайго «Левітана» рэч патрасаючую. Не бойся, Інстытут Прыстойных Людзей імля Берыя наядуна зачынілі, «перепроизводство», а то было б мы там кандыдатамі з табою.

Я, браце, таксама часта прыпамінаю нашу кароткую і танкую добрую сустрэчу. Застаўся яна ў мяне як адзін з лепшых успамінаў. І думаю, што гэта не апошняя сустрэча. Прывітанне таёй сімпатычнай сяброўцы ад аршанскага барсуна. Хай не хуліць, што я такі неперыгомы. Шыя мая прайшла, і я зараз гома, тоўсты парніша.

Ну, паціскаю лапу. Дасылай вершы. Твой Уладзімір».

Канверт не захаваўся. На лісце даты няма. Думаю, што гэта чэрвеньскае пісьмо, магчыма, напісанае ў часы сядзення на школьным экзамене.

Як бы там ні было, але ўжо

праз некалькі дзён я чытаў напаміны сваім знаёмым яго верш, у якім было сто восьм радкоў.

Толькі зусім нядаўна верш побач з іншымі з рукапісаў, якія захоўваліся ў сястры пісьменніка Наталлі Сямёнаўны Кучкоўскай, у сяброў і знаёмых, быў апублікаваны ў «ЛіМе». На маім лістку-арыгінале ёсць строфы, якія ў друку тады не трапілі. Гэта шаснаццаць радкоў пачатковых (праўда, пасля іх рукой аўтара пазначана: «Верш пачынаецца адсюль») і яшчэ дванаццаць радкоў перад апошняй строфай, якія потым увайшлі ў збор твораў У. Караткевіча. Вось яны:

Мядзведзі лечачы травамі горкімі,
Шунаючы дзікі часнок на лузе,
Павук-серабранка ў гняздо па чаротамі
Носіць паветра дзеям пад пузам.

А вы льеце па чужою слёзы,
Забываюшы радзімы простыя кветкі,
І любіце вершы блупаў розных.

Вядома, свайно прыцягвае светнік.
Маю радзіму, маю злілляне,
Забывае ў разрад нецінавых сунуць?
Мала вам плюнуць у твары сонныя.
Чакайце! Яшчэ калі-небудзь плюнуць!..

І пасля гэтага ўжо вядома, апублікаваная страфа-канцоўка:

А я ў народ мой заўсёды веру,
І для яго, як вопытны, хрышчым,

Адкрыю найлепшую ў свеце Амерыку
(Вёску Амерыку, што пад Оршай).

Праз год, калі выйшаў першы зборнік вершаў Уладзіміра, я паслаў яму тэлеграму: «Нават сто пазтаў ускладняць не напішуць «Душу матчыну».

Мінулі гады. Напярэдадні святкавання тысячагоддзя Віцебска ў аўтобусе, які вазіў па горалдзе пісьменніцкую групу, ён раптам спытаў: «А ты помніш тую тэлеграму?»

Вядома, я помніў і тэлеграму, і нашу першую сустрэчу, якая назаўсёды засталася ў сэрцы.

Давід СІМАНОВІЧ.

г. Віцебск.

Васіль МАКАРЭВІЧ

Сын сініх рэк — Дняпра і Палаты

Фрагменты з паэмы

Ты ад Хрыста святога,
Што ў Гародні
Быў прызямліўся,
Ад Мажэжы ты.
З душой ерэтыка

высакароднай

Сын сініх рэк —
Дняпра і Палаты.

Вятры ішлі

Не на ласы сухія,
Выпальвалі жыты
Наўсцяж сабой.

А над табой
Схілялася Сафія —
Вяжой абраннік —
Полацкі сабор.

Мінулага

Віднеліся абрысы,
Калі ганяў
Даўжэныя плыты,
Што, як і камень
Княжыча Бярэсе,
Уперта вытыркалі
З Палаты.

І там,
Куды нясуць даніну рэкі,
Ты адчуваў
На маладых вірах —
Праз сэрца шлях ішоў
З вараг у грэжы,
І з грэжэй зноў вяртаўся
Да вараг.

Ты сын свайго стагоддзя
І Радзімы,
Хоць жыў нібыта
У іншыя часы.
Ды не кажу я —
Кіеўскі Уладзімір.
А ты — Уладзімір
Белее Русі.

Рабіў ты справу
З волатным рэзмахам.
Яе іржа і сёння не бярэ.
Цяжэй, відаць,
Ад шапкі Менамаха
Быў твой прасцецкі
Выцвілы берэт.

Ты не баяўся
Ні крыві, ні броду.
І там, дзе легла
Споведзі вярста,
Ішоў ты смела
Ад Хрыста да Брута,
Ад Брута зноў вяртаўся
Да Хрыста.

Сягаючы
Аж да цара Гароха,
Піў водар дапрыгоннай
даўніны.

А ў снах трывожных
Бачыў катастрофу,
Агонь і попел
Ядзернай вайны.

Бяздоннем час
Ніколькі не палохэў,
Святло загадкі дзіўнай
Не гасіў.

Сабраўшы ў душы
Усе эпохі,
Іх боль пжельны,
Нібы свой, насіў...

Славянства!
Хіба гэта клан ці каста?
Праз часу і праз далечы

смугу

Душою ты ірваўся да
славянства.
Славянства — да цябе
У сваю чаргу.

У зрэнках
Гневу тоячы іскрыну
І ненавідзячы нягод уціск,
З табою поплеч
Уставаў Скарына,
Па радаспоўнай —
Прадзед твой Францыск.

І генерал
Парыжскае камуны
Дамброўскі
У эпох на скразняжу
Табе з усмешкай
Маладой і юнай
Як аднаверцу
Падаваў руку.
Не мог ты перад хіжымі
Згінацца,
Замоўкнучы у тузе
У эпох на скразняжу
Табе з усмешкай
Маладой і юнай
Як аднаверцу
Падаваў руку.

Вачэй святлістых
Маладымі шыбамі
Пасля, нібыта ў сне,
І — неўспадзеў,
Здаецца, з-пад ачэсанае
Шыбельні
Ты з Каліноўскім
У вякі глядзеў.

І адчуваў,
З якой нястрымнай сілай
Вакон цябе
З усіх, як ёсць, бакоў
Кружыліся ў сузор'ях
Небасхілы
Славянства і пэбужаных
Вяжой.

«ЛЮБІЦЕ ЯГО!..»

У 1984 годзе, у апошні дзень сакавіка, я наведваў у балыйскі свайго сябра-журналіста, які пад той час хварэў.

Мы пасядзелі ў вестыбулі, пагаварылі, абмяніліся навінамі, а тады сябар і кажа:

— Ведаеш, тут жа, у суседняй палатэ — Уладзімір Караткевіч. Вельмі хворы, але бывае яму часам і лепш...

— То, можа, зойдзем да яго!..

Пачкавай, я схаджу, пацікаўлюся, як ён пачувае сябе... І паспеў ён заглянуць у палату, як адтуль пачулася зычлівае:

— Хлопцы, заходзьце!..

Уладзімір Караткевіч падняўся з ложка, павітаўся і прапанаваў сесці. У палатэ было два ложка, але другі быў не заняты, і два табурэты. Унутры — завалы букет нейкіх кветак.

Мы прыселі, і Уладзімір Сямёнавіч апырэдзіў маё пытанне наконт лічынна, распавёдаў:

— Заўтра, у аўтарак, выйшавосі. Надакнуць усё гэтыя таблёткі, аналізы і працэдурны... Выглядаў ён блага, твар бледны, пад вачамі мяшні і цёмныя кругі, але на хваробу не жаліўся, стараўся трымацца, нават жартаваў.

Зайшла гаворка пра перша-красавіцкія жарты, розныя шчы-падманы. Я заўважыў, што некай звяртаўся да знаёмых (да настаўніка, журналіста, пісьменніка), але так толкам не даведаўся, адкуль пайшла гэтая заявадзёнка.

— Можа ты, Валодзя, ведаеш!..

Ён адмакнуўся:

— Я таксама любіў гэтыя жарты-жарціцы. Адкуль жа пайшло тое, чорт яго ведае... Размова зайшла пра жыццё, пра моладзь, якая ўступае на

самастойную дарогу жыцця, але ёй бракуе самастойнасці, асабліва адназначнасці за справу, якую маладыя сабе выбіраюць.

Многа развівалася такіх «дзедзяч» і ў літаратуры, — дзедзяч сваймі развагамі Караткевіч. — Ёсць яны і ў рэдакцыях, у выдавецтвах — тут да, якія не маюць на гэты здольнасці, толькі гробчы добрыя намеры іншых, здольных і таленавітых. Гэтыя «лычнасці» бярэцца за ўсё, што ім прапаноўвае, а тады з лёгкасцю неймаверна праву за сваё. Вось, скажам, пастаўце мяне на пасаду старшын райвыканкома, я не пайду, бо ведаю, што не па мне вое. Я раблю сваё, тое, што ўмею; як там ужо дабля, добра ці дрэнна, ці пасрэдна, але я лічу, што гэта мая, богама накіраваная справа. Я раблю не чэсна і бачу аддачу. Майстарства перш за ўсё, што робіцца за што бярэцца...

Мне хонацца быць першым, ніхай пра і ў літаратуры, — дзедзяч сваймі развагамі Караткевіч. — Ёсць яны і ў рэдакцыях, у выдавецтвах — тут да, якія не маюць на гэты здольнасці, толькі гробчы добрыя намеры іншых, здольных і таленавітых. Гэтыя «лычнасці» бярэцца за ўсё, што ім прапаноўвае, а тады з лёгкасцю неймаверна праву за сваё. Вось, скажам, пастаўце мяне на пасаду старшын райвыканкома, я не пайду, бо ведаю, што не па мне вое. Я раблю сваё, тое, што ўмею; як там ужо дабля, добра ці дрэнна, ці пасрэдна, але я лічу, што гэта мая, богама накіраваная справа. Я раблю не чэсна і бачу аддачу. Майстарства перш за ўсё, што робіцца за што бярэцца...

...У палатэ пасядзелі мы хвілін дваццаць, а можа, больш, з паўгадзіны. Уладзімір Караткевіч усё гаварыў, прыгадаў свае пазедкі па Прыпці, вайдзёў на Валасе. А дэвулася, што яму цяжка змагацца з хваробай, якая адбірае бялізтасна сілы, але ён трымаўся, стараўся быць на ўзроўні.

Мабыць, яны — суседзі па палатэ, сустракаліся, часта гаварылі. Мой таварыш нагадаў чцлер пра аўтограф на ніжцы, якую прынес. Караткевіч іранічна ўсімхнуўся і ў жартоўным тоне сказаў:

— Дзівак ты, Дзмісавіч, на-

вошта так мой аўтограф табей.. Зусім гэта непатрабна рэч, лухта. Непатрабнічына!.. Уладзімір Караткевіч цёпла з намі развіталеся, падзякаваў шчыра, што наведзілі, і напаследак сказаў: «Рад бачыць вас, хлопцы, у добрым здароўі».

Развіталеўшыся, я глянуў яму ў твар і убачыў — у яго сумных вачах неадступна сталы вялікі боль.

Пасля я некай спытаў у Дзмісавіча пра той аўтограф, і ён мне адказаў:

— Так, аўтограф ад Уладзіміра Караткевіча я маю на яго кніжцы «Нельга забыцца» і берагу яе як памятку пра выдатнага нашага беларускага пісьменніка і шчоўнай душы чалавека!..

У тым жа 1984 годзе, менш як праз чатыры месяцы, на пяцьдзесят чацвёртым годзе жыцця, 25-га ліпеня, Уладзімір Караткевіч памёр. На жалобнай паніхдзе-развітаннях выступілі: Янка Брыль, Васіль Быкаў, Ніл Гілевіч. Яны вельмі працую і з душынаско гаварылі пра Уладзіміра Караткевіча — выдатнага пісьменніка і мужнага грамадзяніна свайго бацькаўшчыны — Беларусі.

Васіль Быкаў нагадаў, што ўсе мы, яго таварышы, нясема яму перад гэтым славным і мужным сынам беларускага народа. Бо мы не ўмелі ці не хацелі ацаніць яго пры жыцці. І закончыў сваё жалобнае слова запаветам «Любіце яго!».

Сцяпан КУХАРАЎ.

■ ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА 23.XI.1990

стве культуры, і ў Міністэрстве народнай адукацыі БССР заклапочаны вырашэннем праблемы эстэтычнага выхавання. Але на што накіраваны намагаюцца і сродкі, прычым немалыя? Ну, скажам, на павелічэнне колькасці музычных школ. Навошта? Калі там будзе вясціцца справа так, як яна вялася дагэтуль? Калі большасць дзяцей выходзіць з такіх школ, непадрыхтаваныя да канца жыцця? Лепш бы тая сродкі выдаткаваць на рэальнае паліпавенне справы музычнага выхавання.

Я падзяляю меркаванне, якое ўжо выказвалася ў публікацыях «ЛіМа»: у музычных школах павінны вучыцца толькі таленавітыя дзеці, сетку ДМШ трэба нават скарачаць. А вось у агульнаадукацыйных школах зрабіць музыку такім жа важным прадметам, як літаратура, матэматыка, фізіка з выкладаннем з першага па апошняй класу. Іншая справа — як выкладальніцкую літаратуру, якія патрэбны настаўніку?

Пагаворым і пра гэта.

На Беларусі выкладчыкі, настаўнікі музыкі (пазначу ўсе прадметы музычнага цыкла адным гэтым словам) — выхаванцы, у асноўным, музычна-педагагічнага факультэта Мінскага педагагічнага інстытута імя М. Горкага і Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі. (Сярэднія спецыялізаваныя навучальныя ўстановы паўтараюць іх накіраванасць).

Задумаемса, на што скіравана дзейнасць кансерваторыі? У чым яе сэнс?

Тут рыхтуюць салістаў-выканаўцаў, з якіх 99% ніколі не будуць салістамі; музыкантаў-навукоўцаў, большасць з якіх на развіццё навукі ніяк не ўплывае; харавікоў-дырыжораў, якія чамусьці ніяк не ўздзімчы прэстыж харавой справы ў рэспубліцы; выкладчыкаў музыкі,

ля чаго вучыць паводле закаснай схемы асцігніх? Цяпер, як ніколі, патрэбны асветнікі, прапагандысты, мастацтва. Бацькаўшчына ў неабеспцы — бездухоўнасць, абывакавецкі агарнула значнае кола моладзі, а «носьбіты духоўнай культуры» жывуць, нібы ў колбе, далёка ад усіх працэсаў у грамадстве...

Педагагічны інстытут таксама выпускае спецыялістаў, не вельмі падрыхтаваных да жыццёвых працаў у агульнаадукацыйнай школе.

Звярніце ўвагу на тое, што кажа спецыяліст, загадчык кафедры Мінскага педагагічнага інстытута Н. Грышановіч:

Я ўпэўнена, што патрэбна рэабілітацыя ў музычнай адукацыі. Нас душыць акадэмізм, няправільнае разуменне прафесіяналізму. У нас, выкладчыкаў розных музычных дысцыплін, няма ўмення працаваць адным фронтам, дзеля фарміравання свядомасці, светапогляду студэнта, яго актыўнай творчай і грамадзянскай пазіцыі. Патрэбны рэвалюцыйны змены, а гэта неспакон, імпэт, лепш ціха і сапраўды, як вучыліся яшчэ мяне: рабіць стаўку на развіццё пампкі, слыху, на веданне біяграфіі кампазітара і г. д. Гэта, безумоўна, лягчай. А развіццё здольнасцяў да самастойнага творчага аналізу, каб самому разбірацца ў незнаёмым творы, знайсці асацыяцыі з іншымі з'явамі мастацтва — гэта быццам нікому не патрэбна. Наша навучанне фармальнае, усе музычныя прадметы раз'ядзаныя, кожны педагог круціцца ў вузкім коле сваіх праблем. Нам жа трэба выходзіць студэнтам такім чынам, каб ён САПРАЎДЫ РАЗУМЕЎ музыку, мог зрабіць яе сродкам духоўных зносін.

Абсурдныя і нашы навуцальныя планы. Падумаеце толькі: на працягу ДВУХ курсаў па музычна-педагагічным факультэце трэць часу забірае медыцына! Затое мастацтва ў плане няма, на апошнім курсе толькі калі 30 гадзін дзецца «для знаёмства» з нацыянальным мастацтвам!

А як у нас праводзіцца дзяржаўны асцэсмент? Як ацэньваюцца студэнты? Яны здаюць кіраванне хорам, экзамен па фартэпіяна, дзе павінны выканаць складаную канцэрт-

нае праймае, калі апроч урокаў не «восьмі» клуб ці яшчэ што-небудзь.

У гарадской школе іншая справа — гадзіны ёсць аж на дзве стаўкі. І тым не менш сёння ў 16 школах Мінска няма настаўнікаў музыкі! Удзіне ў гарадскіх школах. І хаця наш інстытут не дае метадоліцы працы ў дзіцячых садах, нашы выхаванцы ідуць лепш ту і ці ў школы з музычным ўхілам, абы толькі не выкладчыкамі ўрокаў музыкі ў агульнаадукацыйных, дзеля чаго іх рыхтавалі. Парадокс: настаўнік музыкі, які вельмі патрэбны сёння ў школе, не патрэбны самой школе, бо яна жыве старымі ўяўленнямі пра выхаванне, і настаўнікі музыкі... выцяняюцца школай.

Там дагэтуль не кіраўніцтва ўвогуле не цікавіцца ўрокамі музыкі. Дырэктары, заўчыч заходзяць на любы заняткі, акрамя музычных. Яны — лішнія, хаця гэта адзіная нагода, дзіцячы люты можа эстэтычна выхоўваць чалавека, вучня. У большасці школ, нават сталічных, няма нармальнага кабінета музыкі з сучаснай радыёапаратурай і фартэпіяна. Здаўляюцца, што моладзь захапляецца адно толькі рокам — а што робіць школа, каб пашыраць музычны круггляда вучняў? Дома школьнікі слухаюць рок-музыку на стэрэаапаратуры ў добрай якасці, а ў школе?

Кабінета музыкі няма, апаратуры, інструментаў няма, педагогічнае інструментары ўвогуле не патрэбны, патрэбны баніст, акардэаніст, гітарыст, каб мог хадзіць з інструментам па класе і развучаць песні нахшталь «Надзеі», «Валсы аб вальсе», «Песні народнага адзінства» і г. д., «агульваць» школьныя лінейкі. Дырэктары школы патрэбны тапёр, які б прывёў ранішнік, вечар, падрыхтаваў нумар для агляду самадзейнасці, развучыў з дзецімі песні, потым усіх выставіў у хор — чым паболей, — каб тыя гучна прайрыклі песню. Вядома, харавае культура тут адсутнічае, бо ўжо ў школе для сапраўдных заняткаў харавымі спевамі танкама няма.

Як афіцыйна ацэньваецца эстэтычнае выхаванне ў школе? Калі ёсць там музычныя калектывы, якіх занялі месца на раённых, гарадскіх аглядах, тады з эстэтычным выхаваннем усё добра.

эстэтычнае выхаванне з шасці гадоў, а то і раней. Дом музыкі не зможа ахапіць усіх старажытна-класікаў, яго прапункска здольнасць не зможа быць вільчай. Лепш, на маю думку, захаваць урокі музыкі ў старажытных класах школы, а да гэтага прыдасца яшчэ і Дом музыкі — вось тады, магчыма, нешта скіраецца.

Увогуле, я лічу, тым, хто заклапочаны справай эстэтычнага выхавання моладзі, у каго ёсць настрэжыныя, прагрэсіўныя прапановы, трэба даць магчымае эксперыментальнае. Напрыклад, стварыць наленты аднадушцаў з адзінай наватарскай канцэпцыяй, нешта нахшталь аўтарскай школы. Давесці яму па-свойму распацаваць навуцальны план падрыхтоўкі настаўнікаў музыкі, патрэбных СЕННЯ, распацаваць сваю метадоліку, даць магчымае ацэньваюць гэта на практыцы. Чаму музычна-педагагічныя факультэты інстытута павінны быць усюды аднолькавымі? Калі б далі дазвол зрабіць свой арыгінальны план нашаму педінстытуту, магчыма, і ў нас знайшліся б творчыя, зацікаўленыя людзі. Хаця зноў такі школе пакуль яны не патрэбны...

ПРАБЛЕМЫ. праблемы... Ці ёсць выйсе з гэтага лабірынта? Чаму па-ранейшаму тыя, хто рыхтуе настаўнікаў музыкі, адносяцца да розных міністэрстваў — музычна-педагагічнага факультэта да Міністэрства народнай адукацыі, кансерваторыі да Міністэрства культуры? Чаму кожнае з іх распацоўвае ўсё новыя праграмы, а воз праблем — ні з месца?

Кожны ў сваім замкнёным коле быццам і чэсна робіць сваю справу, а між тым агульны вынік жалівы: услухайцеся, як гавораць школьнікі, якія яны паводзяць, якая ў іх мова — і стане ясна, што да культурнага грамадства нам ой як далёка. Але гэта толькі знешнія правы бескультуры. Значна страшней груз духоўных страт — эмацыянальная

БУДЗЕМ ЧАКАЦЬ

Да выхаду ў свет фальклору перасяленцаў

Інстытут гісторыі, філалогіі і філасофіі Сібірскага аддзялення АН СССР пачынае выданне фальклору народаў Сібіры і Далёкага Усходу. Мяркуюцца выйдуць 60 тамоў вуснай народнай творчасці як карэнных народаў рэгіёна — якутаў, удэгейцаў, эвенкаў і іншых, так і перасяленцаў — украінцаў, беларусаў, татар, айрэйцаў. Для падрыхтоўкі беларускага тома ў Акадэмію навук БССР прыехала дацэнт кафедры рускай літаратуры, Далёкаўсходняга дзяржаўна-версітэта, фалькларыст С.В. РЫДЛАВА Любоў Міхайлаўна, з якой мы і гутарым.

— Любоў Міхайлаўна, адкажыце напачатку, які ўзнікла ідэя такога грандыёзнага выдання?

— Задума шматомніка наленты чучоным Бурацкай акадэміі навук. Збіранне фальклору ў нашых рэгіёнах распачалося ў 50-х гадах, з 60-х ялася экспедыцыйная работа, даследаваліся так званыя «фальклорныя гнёзды».

— У тым ліку і беларускія? Так. Перасяленцы ў Сібір з Беларусі і Украіны асабліва масавымі былі ў пачатку стагоддзя. Найперш пасылаў хадароў — як бы ў разведку. Тыя выйшліся з фантастычнымі апісаннямі краіны, дзе зямля з небам сыходзіла і дзе адзін толькі нехадароў; не знайсці намяня, каб прычыніць напусту ў бочцы. Паданні сведчаюць, што адзін з іх у далёкім краі, семі бралі з сабой па каменю...

— Цікавы факт. А як жа, скажыце, падключыліся да работы беларускія навукоўцы?

— Мы разумеці, што без іх дапамогі праста не абыходзіцца. Першыя сустрэчы былі арганізаванымі, нас наведваў доктар філалагічных навук прафесар К. Кабашнінаў, ён і будзе рэдактарам беларускага збору. Потым і летасі і сёлета — у якасці кансультантаў прыязджалі У. Васілевіч, І. Карашчанка, Г. Варфаламеева. Мы сумесна працавалі над тэмай, звычайна цікавыя пласты беларускага фальклору, які, безумоўна, уяўляе сабой мастацкую каштоўнасць.

— Якія з жанраў найбольш захававаліся ў перасяленцаў з Беларусі?

— Вялікай разнастайнасцю вызначаюцца абрадавыя песні, у тым ліку вясельныя. Цудоўныя баллады, і непераруздзеныя замовы ад хвароб.

— Мабыць, на чужой зямлі ў іх была асабліва патрэба?

— Магчыма. Трэба адзначыць, што перасяленцы стараліся жыць кампантам, адбылася сваясабіраванне кансервацыі, што і дапамагло дзецім і ўзростам старажытлаў захаваць традыцыйны лад жыцця і культурнае спадчыну.

— Друнавацца творы будучы па-беларуску?

— Мушу прызнацца, што нахонт гэтага ў нас былі сумненні. Аднак супрацоўнікі Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору Акадэміі навук БССР пацвердзілі выдатную захаванасць мовы ў старажытных людзей і развясці нашы сумненні.

— Ці ёсць цяжкасці ў здымненні задуму?

— Фалькларыстамі Далёкага Усходу і Сібіры набірае беларуская колькасць твораў беларускай вуснай народнай пазыі, але памер кожнага тома ўсёго 20 аркушаў. На жаль, большасць перапыталі застанецца па-за межамі выдання.

— Варта і нашым выдаўцам зацікавіцца гэтым унікальным матэрыялам, бо фальклор перасяленцаў для нас пакуль што неканруцтва цаліна. Засталася папытаць, калі выйдзе ў свет беларускі том шматомніка?

— Мяркуюцца выйдуць яго ў 1994—1995 гадах.

— Будзем чакаць. Дзякую, Любоў Міхайлаўна, за гутарку.

НАШ КАР.



А ПАКУЛЬ — ВОСЬ ТАК...

Фота А. КЛЭШЧУКА.

якія не ведаюць ні дзіцячай, ні падлеткавай псіхалогіі, не валодаюць ні рыторыкай, ні метадкай выхавання. А ўсе разам ніяк не ўплываюць на павышэнне культуры ўзросту моладзі ў прыватнасці і народа ўвогуле, ніяк не спрыяюць стварэнню высокай духоўнай атмасферы ў грамадстве. Безумоўна, БДК мае шэраг дасягненняў, цікавых выпускнікоў, але тут гаворка ідзе пра агульную скіраванасць, уплывовасць яе дзейнасці. І хаця ў кансерваторыі ёсць і рэдактарская практыка, і метадка, і псіхалогія — усё гэта для «штучкі». Пра гэта адкрыта амаль не гавораць, а, можа, нават і не надта думаюць, але вынік навучання, у асноўным, неамята таі.

Калі сумленна задумацца, дык увесць гэты навуцальны працэс з ягонымі вынікамі пакажаша глыбока амаральным, трэба пра гэта крычаць, а мы ўсе спакойна жывём і штампуем бясплодных музыкантаў. Калі ўлічыць, што яркіх талентаў у прыродзе мала, дык дзе-

ную праграму. А прастую псе-сенку падрабач па слыху лян та і не здольныя (практычнае ж жыццё вымагае ад іх часцей менавіта гэтага). Нашы выкладчыкі скасавалі нават таную магчымаць, якая закладзена ў новай праграме, як абарона дып-лому па выніках эксперыменту ў школе. Выкладчыкі лічаць гэта неамагчымым (у педінстытуте), лян лепш будучы паказваць сваіх студэнтаў з соль-нымі праграмамі. Яны і паўсюль, праца «на паказ», а не дзеля канчатковага выніку.

Аднак пры ўсім недахопах у падрыхтоўцы нашых студэнтаў лян ўсе ўжо зараз магл б весці на прыстойным узроўні ўрокі музыкі ў агульнаадукацыйных школах. Але вось тут мы падыходзім да самага цікавага.

Калі 50 чалавек канчае што-год наш факультэт — гэта ня-мала. А з іх у школе застаецца чалавек пяць, і тых пра-кальні гадюў менш. Чаму нашы выпускнікі не ідуць у школы? Здавалася б, і зарплату павялі-чылі, але не ідуць.

Вясковыя школы — мала-камплектныя, і настаўнік музы-кі не набірае там стаўку. У на-стаўніка фізікультуры стаўка на-алежыць ад колькасці га-дзін, а ў музыканта залежыць. Настаўнік-музыкант на вёсцы

Але хор гэты як творча адзі-на не існуе, гэта фіццілі! І ўроку музыкі танкама няма. А ёсць панавука! Вось дзеля гэта-га і падбіраюць дырэктары на-стаўнікаў музыкі. Не патрэбны тут адукаваныя, высокапрафе-сійныя кадры. У школах Мін-ска 50—60% настаўнікаў музы-кі не маюць музычнай адукацыі, а спецыялістам месца няма... Та-кое і стаўленне да самаго пра-дмета, да настаўніка — дысры-мінацыйнае. Калі трэба вучыць з уроку, здымаюць не з фізікі, не з матэматыкі, а з му-зыкі, прычым дасюль у школе ўпарта называюць яго не ўрок музыкі, а «спевы».

Я ўпэўнена, што ў школе ў выкладанні музыкі трэба пера-несці акцэнт з пазнавальнай ра-боты на вучэбную. Але гэта бу-дзе тады, калі кіраўніцтва — райаіна, гарана, дырэктары школ зразумеюць важнасць эстэты-чнага выхавання, зразумеюць, што без уроку музыкі не выха-ваць творчай, духоўна багатай асобы, паўнацэннага члена па-нацэннага грамадства. Пакуль такога разумення няма.

Што ж да думкі М. Казініна нахонт Дома музыкі, мне здаец-ца, гэта не вырашэнне прабле-му. Неаходна СІСТЭМАТЫЧНАЕ

глыхата, безыніцыятыўнасць, абывакавецкі жорсткасць. І калі ўспомніць, якімі большасць дзяцей прыходзіць у школу — жывымі, зацікаўленымі, усхва-ляванымі, дык трэба прызнаць, што наша таталітарная сістэ-ма выхавання робіць усё, каб не ўзгадаваць індывідуаль-насць, асобу, а зрабіць вінік сістэмы. А машына, тым часам, пачала раскручвацца ды рас-спяцацца...

Як жа будзем жыць далей?! Магчыма, новы беларускі парламент усё ж зразумее, што першачарговай задачай пачоб з эканамічнай рэфармай павіна быць распацоўка і прыняцце перспектывнай канкрэтнай пра-грамы па адукацыі і эстэтыч-ным выхаванні моладзі, бо тут — пытанне будучыні нашай су-верэнай рэспублікі. А пакуль час ідзе, і чым далей мы ад-кладваем вырашэнне праблем нашага духоўнага жыцця, тым менш спадзяванняў на прасвят-ленне гэтай будучыні.

Ірына МІЛЬБО.

МІНУУ час, калі можна было падманваць сябе ілюзіямі, што ў нашым тэатры ўсё «на ўзроўні», усё «як у людзей». Зараз мы ведаем, што той узровень невысокі, а «ў людзей» проста не лепей за нас. Хварэе краіна, хварэе грамадства, — ці можа быць здаровым мастацтва?.. Балюча ўсведамляць усё гэта — але што яшчэ нам застаецца, як не глядзець праўдзе ў вочы? Можна, адна яна — горкая, як хінін, непакудная, як лязо скальпеля, — здольная ўратаваць.

Аднак пакуль што дзе найменш убачыш і пачуеш праўду, дык гэта ў нашым тэатры. Не, наконт жахаў, бруду, лаянкі ці аголенасці, дык тут мы даўно ўжо «на ўзроўні». Нават «спсехаў» дасягнулі: выхавалі ўжо пласт глядачоў, якія ідуць у тэатр «на гэта». Толькі не будучы яны трывалымі глядачамі, паверце шматгадоваму вопыту, не будучы, бо «гэта», прытым у імпартаўнаму сервісу, знойдуць у відэатэатры.

А спакоі веку глядаць ішоў у тэатр — у Афінах і ў Маскве, у «Глобус», «Пале-рояль» ці ў Мастацкі — на спатканне з прыгажосцю і праўдай. І чым больш брыдкай ці хлуслівай

была акаляючая рэчаіснасць, тым большы быў попыт на прыгажосць і праўду. Не верыцца, што стрымгаловы прагрэс зруйнае і законы дыялектыкі. Але ці можна сядзець склаўшы рукі і чакаць, калі «крывая» вывезе з крызісу тэатр? Не вывезе «крывая», і доказы побач — пусцеюць залы, нават принцип «усё на продаж» не дапамагае (за апошнія гады наш Мінск трывала набывае

белыя сонныя спакой, які не парушылі ні выбух «Вар'яка-га жыцця», ні туга «Эмігрантаў» — спектакляў прыстойных, але надвор'я не зрабіўшых. І ўжо зусім ніяк не адазвалася на тэатральным жыцці «Швейцарыя! Швейцарыя!» А можа, адазвалася?..

Зусім зразумелыя падставы, па якіх тэатры запрашаюць замежных рэжысёраў на пастаўку. Іншы раз яны бываюць

танцамі (нездарма сярод запрошаных быў і балетмайстар), якія выконвалі вартыя лепшай долі маладыя актрысы, а потым і ўсеагульнай лямбады, якая выклікала рогат і рытмічныя воплескі адной паловы залы ў той час, калі другая апускала долу вочы...

Можна падацца, што зшмат увагі аддаем мы гэтакім спісалам спектакляў, які не зрабіў і не зробіць надвор'я. Аднак,

факультэта (педагога Андрэя Андросіка). Спектакль павольна твораў Шэкспіра, ён не меў нічога на той час сталой назвы — «Наш Шэкспір», «Спроба Шэкспіра» ці яшчэ як... Прагні Андросік інсцэніраваў амаль усяго Шэкспіра, а яго густа населены, імклівы, напружаны спектакль, здаецца, мог быць «па збых» толькі вопытным, трэніраваным прафесіяналам — ці апантаным студэнтам, якія, не шкадуючы сябе, з галавою кідаюцца ў свет шэкспіраўскіх страсцей. Не шкадаваў, вядома, і педагог, ды і сябе таксама, і мы убачылі (нават яшчэ не ў глядзельнай зале вучэбнага тэатра, а ў аўдыторыі, прыстасаванай пад залу) маладых, але ўжо шмат чаму навучаных людзей. Яны ўзбуджаліныя, пластычныя, акрабачныя, добра валодаючы сцэнічнай мовай — і беларускай, і рускай, тонка адчуваючы іронію, трапіна вядучага дыялога, умеючы «прышпорыць» фантазію (я маю на ўвазе ўсіх разам, як бы мовіць, групавы партрэт трэцяга курса, не называючы імёнаў, пакуль што, на шчасце, яны выглядаюць адзіным целам). А галоўнае — студэнты разумеюць і адчуваюць тое, што робяць. Гэта яшчэ «аднабаковы» Шэкспір, дзе пераважае аддзяленне дзеяння, імкліваю руку сюжэта, хоць і слова зусім не ў загоне, і думка ў вялікай пашане. Але ж трэба сачыць, як у гэтай ВУЧЭБНАЙ рабоце ведаюць чану і важкасць аднаго адзінага жэста, руху, паўзы, рытмікі, фразы, позірку, як умеюць у танцы перадаць на смеху ці пыхліваю пагарду... Так, пакуль што «аднабаковы» Шэкспір, але — ШЭКСПІР!..

Лілія БРАНДАБОУСКАЯ.

Тэатр

ХАЙ І НЕ САМЫ ЯРКІ ПРЫКЛАД...



«Паволад Шэкспіра». Момент рэпетыцыі курса А. АНДРОСІКА (ВДТМ). Арыель у сцэне буры.

славу нетэатральнага горада). Пасля шчаслівых дзён «Аўдэя», «Дракона», «Памінальнай маліты» ў купалаўцаў усталываў нейкі рэспекта-

мастацкія, але часцей — у межах «культурага абмену»: мы ў вас, вы ў нас... Пёса нядрэнна, хоць асаблівым мастацкім вартасцямі і не адзначаю, пастаўка — з тых, што трынаццаць гадоў, прыкметныя акцёрскія адкрыццёў не адбылося. Восі ў прыдатных эпізодах артысты са смакам і з рознай мераю густу наіскаюць, рэжысёр ім асабліва не замінаў, бо па першым знаёмстве не ведаў, хто на што здатны... І трагікамедыя, якая, валодаючы матэрыялам і бальючым і смешным, мелася расказаць аб тым, як чалавек пражывае «не сваё» жыццё, аб адзіноце і холдзе вечнага расстання, аб несвабодзе і прымусе, аб летуценніках, фантазерах, дзіваках, — ператварылася ў нешта не надта выразнае. Бо ўсё істотнае нека сабрамліва адсунулася ўбок, у цень, а ў святле рампы нас прыцяглі з усіх сіл забавляць — перш-наперш немудрагелістымі, але «на грані рызык»

думаецца, гэта не прахадны эпізод, а — трывожны сімptom. Сёння ў мастацтве ўладарна царуе прынцып камерцыйнасці, а калі так — дык і тэатр вокамігнення можа ператварыцца са «школы» і «кафедры» ва ўстанову «індустрыі адпачынку». Небяспэка відавочная, таму і трывожная. І няхай «Швейцарыя...» не самы яркі прыклад аблегчэнасці тэатральнага мастацтва, але ж — сімptom...

Наогул некая баязніа за лёс тэатра — такога магутнага і такога, як аказалася, кволага. Што з ім будзе? Куды рушыць? Ці набудзе свайго гледача, ці не страціць яго зусім? І што будзе з акцёрамі, якія ўвачавідкі губляюць свой статус «уладароў думак»?

Сумныя разважанні, сумныя высновы. Здаецца, няма падстаў для аптымізму. Але вось у Беларусі тэатральным вясноў убачыла навучальную работу трэцяга курса акцёрскага

ДАЗВОЛЬЦЕ, ДЗЯДЗЕЧКА...

«ПРЭЗІДЭНТ» ДАЕ ІНТЭРВ'Ю

Сярод кур'ёзных фактаў, на якія так багаты наш няпэўна-переходны час, гэты зойме ў гісторыі адмысловае месца.

Сяргей Шупа, знаўца замежных моў, перакладчык, рэдактар выдавецтва «Мастацкая літаратура», дзе мы побач працую, падаў мне нумар «Вячэрняга Мінска» за 27 кастрычніка і голасам, у якім чулася і здзіўленне, і ўсмішка, спытаў:

— Вы гэта чыталі? Не абыхто, а сам прэзідэнт дае інтэрв'ю. Прачытайце, аж дух займае...

І сапраўды, адразу ж, з першых радкоў дыхнула грандыёзнасцю планаў, нейкім нябачным дасюль размахам задум і здзяйсненняў. Уражанне мацнела ад таго, што праект, роўны бадай што славетаму павароту сібірскіх рэк ці ракеўскаму парку цудоўна, здзяйсняецца не на дзяржаўным, нават не на грамадскім, а на прыватным узроўні — узяў чалавек, задумай, узмахнуў чароўнай палачкай!..

Паколькі працую ў выдавецтве, дык збольшага ведаю спецыфіку кнігавыдавецкай справы, тое, які сёння ўсё ўскладнілася: парушыліся дагаворныя абавязальнасці, стала дэфіцытнай папера, пабольшала залежнасць ад паліграфічнай базы. Узнікла пагроза над выданнем беларускамоўнай літарату-

ры, бо яна, нібы тая сірата, становіцца нікому непатрэбнай — куды выгадней, скажам, друкарам мець справу з так званай парнухай, іншымі відамі масавага «чтива», якое дае «жывую калейку». І раптам знаходзіцца чалавек, для якога ўсе названыя і не названыя праблемы нібы семкі — усё, аказваецца, можна лёгка вырашыць, падняўшы на ногі грамадскасць і зафрахтаваўшы замежныя фірмы. Чалавек стварае грандыёзны праект, называе яго, перайначыўшы словы Беларусь, «Руссio Белаі» і ўжо ў якасці прэзідэнта выступае не толькі ад імя насельніцкаў рэспублікі, але і ад усіх беларусаў свету...

Хто ж гэты ўсемагаўны прэзідэнт? Гэта навуковец-гісторык і член Саюза пісьмннікаў Беларусі Уладзімір Эмігрант Якутаў.

Пра фінансаванне забеспячэнне невызначаных праектаў прамалучым, бо гэта, магчыма, складае камерцыйную тайну прэзідэнта, якому ён не хоча абнародаваць. Але, калі шыра, дык усім, хто цесна зросся з нацыянальнай культурай, неабякава, хто, за чые грошы і з якімі мэтаймі яе купляе. Памятаеце сказаныя з пачуццём высокай годнасці словы Максіма Багдановіча, што беларуская літаратура ні ў якім вы-

падку не згодзіцца чысціць боты капіталу?

Апрача ўсяго іншага, шануюны прэзідэнт бярэцца забеспячаць беларускай літаратурай этнічныя беларускія землі — Бранскую, Смаленскую і Пскоўскую воласці, якія, як вядома, цяпер знаходзіцца ў складзе РСФСР. Тут мяркуецца размясціць выдавецтва-паліграфічныя магутнасці, якія будуць збываць гатовую прадукцыю — гэта значыць кнігі — мясцоваму насельніцтву. Задума выглядае знешне вельмі прывабнай, бо ці ж невадама, з якімі цяжкасцямі сутыкаецца кнігавыдавец у Беларусі пры рэалізацыі беларускамоўнай літаратуры. Але, выяўляецца, праблема гэта будзе лёгка вырашана: кожная з названых абласцей, паводле слоў прэзідэнта, гарантуе збыт беларускіх кніг па 2—3 тысячы тыражу, гэта значыць не менш, чым па абласцях БССР. У нас, як вядома, усё ж ацалелі, насперак афіцыйнай палітыцы, беларускамоўныя асяродкі: у школах так-так, а ўсё ж вучылі і вучаць чытаць па-беларуску. Нічога падобнага не засталася на ўключаных у склад Расіі землях — пра беларускія школы, якія там існавалі ў 20-я гады, даўно ўжо ўсё пазбылілася, там цяпер няма ні змяшчальна, ні хоць бы надзельных беларускіх школ, як, напрыклад, у Прыбалтыцы, Маскве, Сібіры. Дык вось, хочацца спытаць у Якутава: абнароўваючы на каго вы хочаце там распаўсюджаць беларускую літаратуру? Няўжо, калі не зніз, дык зверху, на ўзроўні партыйнага і савецкага начальства там завёўся нейкі беларускі сепаратызм? Неверагодна! Якутаў узяў і назваў адвольныя лічбы, якія маглі быць большымі, маглі быць меншымі, бо залежалі, хутчэй за ўсё,

ад настрою і фантазіі, без рэальнага разумення, як збіраецца тыраж пад кожную канкрэтную кнігу...

Яшчэ больш, чым унутрысаюзныя, на зыбучай няпэўнасці пабудаваны замежныя справы нашага прэзідэнта. Маю на ўвазе дачыненні з беларускай эміграцыяй. Што датычыць замежных фірмаў — пас, маўчы, як гэта наўрад ці ўсё тут о'кей, як гэта сцвярджае Якутаў. Хацелася б толькі пажадаць, каб яго абмінула доля «Атланта» і «Лутніка». Але мяне больш непакоець іншае: імкненне прэзідэнта ўцягваць (хай выбачае за слова) у свае аферы беларускую эміграцыю. Я асабіста не веру, што эміграцыя кідаецца ў абдымкі абы да каго. Пра сваё цеснае супрацоўніцтва Якутаў кажа як пра факт здзейснены і ў якасці прыкладу называе імя выдатнай беларускай паэткі на эміграцыі Наталлі Арсеневай, якая нібыта ўступіла яму правы на выданне сваіх твораў. Я не маю магчымасці перамоўіцца з шануюнай спадарыняй Арсеневай, але на сто працэнтаў перакананы, што словы прэзідэнта — чыстая вада лухта. Назва-на ж імя Арсеневай чыста спекулятыўна, дзеля надання важкасці і пераканаўчасці сказанаму, а яшчэ з рэкламна-прапагандысцкімі мэтаймі: давайце, сябры-пісьмннікі, перакідайце сюды, вунь якія майстры слова лічаць за гонар мець справу са мной!..

У непраўдзівасці і спекулятыўнасці сваіх слоў упэўніў мяне сам Якутаў, таму і выказаўся, мабыць, рэзка, называю разныя сваімі імёнамі. Маю на ўвазе перш за ўсё тое месца з інтэрв'ю, дзе гаворыцца пра гораўную падтрымку Якутавай дзейнасці пісьмннікай грамадскасцю і... згуртаваннем беларусаў свету «бацькаўшчына».

Прачытаўшы такое, не ўтрымаў, патэлефанаваў Якутаву на працу, але там казалі, што ён ужо выйшаў на заслужаны адпачынак і шукае яго трэба дома.

Назваваю сябе, кажу, што прачытаў інтэрв'ю, распытаў пра дзейнасць «Русі Белаі», ці-калькіх наконт цеснага супрацоўніцтва з «бацькаўшчына».

— О, конечно, конечно! — з імплэтам падхопілае «прэзідэнт». — Налажана самое тесное сотрудничество. Я ведь вхожу в руководящие органы объединения...

— Прабачце, — сумеюся я, — у якія кіраўнічыя органы? Мяне, — тлумачу, — завуць Яўген Лецка, з а'яўляюся старшынёй рады «бацькаўшчыны», а на чале ўсяго згуртавання стаіць прэзідэнт, аднагалосна абраны ўстаноўчай канферэнцыяй, Васіль Быкаў!..

— О, да, да! Мы ведаем з Василем в хороших отношениях. А с тобой, понимаешь, как-то не получилось встретиться, поговорить. Да это дело поправимое — будет полезно и для «бацькаўшчыны», и для тебя. Материально и морально поддержи...

— Ага, сустрэнемся, пагаворым, — нежак няўцямна адказваю я і зняможана кладу слухавку.

Калі-небудзь, бадай, і сустрэнемся, і пагаворым. Але вы ўжо, таварышы «прэзідэнт», прабачце — наўрад ці атрымаецца ў вас цеснае супрацоўніцтва са згуртаваннем «бацькаўшчына».

Яўген ЛЕЦКА,
старшыня рады
згуртавання беларусаў
свету «бацькаўшчына».

Беларускі шлях

Цяпер, калі, бадай, кожны з нас думае пра лёс Беларусі, беларускую дзяржаўнасць, ёсць патрэба звярнуцца да вытокаў самой ідэі беларускай дзяржаўнасці. Дзеся гэтага мы распачынаем публікацыю матэрыялаў пад рубрыкай «Беларускі шлях». Тут будуць змешчаны матэрыялы беларускіх грамадскіх і палітычных арганізацый, якія дасягнулі не публікаваліся. Спадзяемся, што іх з зацікаўленасцю і карысцю працягваюць сённяшнія лімаўскія чытачы.

УНІВЕРСАЛ

Канфэдрацыя Вялікага Княства Літоўскага

Лета 1915 мес. Грудня 19 дзя член Літоўскіх, Беларускіх, Польскіх і Жыдоўскіх арганізацый прыступілі да **КАНФЭДЭРАЦЫІ ВЯЛІКАГА КНЯЗСТВА ЛІТОўСКАГА**, дабіваючыся супольнымі сіламі, абы Літоўскія і Беларускія землі, якія з'яўляюцца на прымалежлі да **ВЯЛІКАГА КНЯЗСТВА ЛІТОўСКАГА**, а цяпер апанаваны Нямецкімі войскамі, становілі пры новых варункх гістарычных незалежнасці цэла на фундамэнце **НЕЗАЛЕЖНАСЦІ ЛІТВЫ І БЕЛАРУСІ**, як суцэльнай дзяржавы, засябдэрагаючы ўсім нацыям у яе межах усе правы.

Дзеся гэтага канфэдраты звяртаюцца да ўсіх нацый, да ўсіх станаў, да ўсіх існуючых арганізацый і да ўсіх грамадзян Краю, клічуць, абы ўважліва на важнасць вялікага гістарычнага моманту, забывшыся крыўд узаміны, свар і недавер'я, маючы на мзе адно карыснае супольнае Вацкаўшчыны, прылучыліся да **КАНФЭДЭРАЦЫІ ВЯЛІКАГА КНЯЗСТВА ЛІТОўСКАГА**.

РАДА ТЫМЧАСОВАЯ

Канфэдрацыя Вялікага Княства Літоўскага.

ГРАМАДЗЯНЕ!

Абвешчана 19 грудня 1916 году Тымчасовай Радай Канфэдрацыя Вялікага Княства Літоўскага мае на мзе, як тое ў Універсале я адзначаю, дайсці вызвалення Літвы і Беларусі, як дзяржаўнай адзінкі.

Кіруючыся да гэтай мэты, Канфэдрацыя апрацавала на гэтых асновах: Перш за ўсё Канфэдрацыя лічыць, што ўсе надзеі на Расею — ня толькі пустыя, але і шкодныя. Больш чым сталенне супольнае жыццё напаша з Расейскіх найлепей паказала, што гэтае гасударства хоча з намі зрабіць. Праз увесч са супольнага з намі жыцця ўсё пільна і сістэматычна кіравалася да таго, каб сперш ўсе адзінкі нашай самачынасці. І гісторыя астатніх ста дваццаці лет запуюнена ўся безупыным смяротным змаганнем нашым за свой быт з прагавітай расейскай дзяржаўнасцю.

На дарозе да вызвалення нашага мы спытаем ворагаў яны толькі ў чыноўніцкай расейскай дзяржаўнасці, але і ў большай частцы расейскага грамадзянства, каторае праз свае партыі, на лічачы некаторых невялікіх груп, заўсёды выступала проці нашага руху да волі. З гэтай прычыны мы не сумяваемся і аб расейскім лібералізме, каторы кіруюцца да таго, каб у свае рукі забраць уласць пасля царскіх чыноўнікаў.

Да якой ступені цэнтралістычнага асялялення дайшла кіруючая частка расейскага грамадзянства, могуць сведчыць хоць бы галасы прэсы расейскай, катора янават цяпер, калі нас ужо асвабодзілі ад яра царскай ашкі, не забываюцца пры кожным здарэнні адзначаваць, што бытцым го Край наш ёсць і далей павінен аставацца расейскім — «істинно русским на веки».

Сеці інтры, расстаўляючы за граніцай і ў нашым Краю ў астатнія часы досі ахочай і спрытнай рукою наймтаў расейскага царату, не павіны нас ашукані ці ўспыць нашу чуткасць.

Нашы надзеі на спайненне жадання волі Краю нашага кіруюцца цяпер у другую старану: да групіроўкі гасударств сярэдне-еўрапейскіх. Мы верым, што насія пабеды сярэдне-еўрапейскіх гасударств быўшыя заходнія правінцыі Расей, а перш за ўсё землі польскія, літоўска-беларускія і надбалтыцкія павіны будучы аддзячы ад Расей і стварыць гасударственную адзінку ў такой або сякой камбінацыі з сярэдне-еўрапейскімі гасударствамі, а пры гэтым былі бы прыняты пад развагу эманцыпацыйныя дамаганьня гэтых зямель і запуюнены варункі самачыннага развіцця іх сацыяльна-культурнага і палітычнага жыцця.

Гэткая маждзасць карысна ня толькі для гэтых краёў, але карысна і для сярэдне-еўрапейскіх гасударств. Бясспорна, гэтым апошнім важна ня толькі тое, каб Расея была аслаблена, але і тое, каб ад яе аддзяліцца мурам, каторы бараніў бы іх ад націску з усходу. Само самай разумення, што хоць болей-меней дальнавідная палітыка, якой можам спадзявацца, ад сярэдне-еўрапейскіх гасударств, будзе вымагаць, каб Край, каторы будучы служыць за такі мур, ня толькі цягнуліся да Сярэдняй Еўропы з прычыны звержэння і міняючых, але і былі зацікаўлены такой лучнасцю з прычыны унутраных, пастаянных.

Ня думаем, каб цяпер ужо была пра прарочы аб канкрэтных формах будучага ўкладу адносін сярэдне-еўрапейскіх гасударств, — пакуль акружжа ваюючых не сказала свайго астатняга стануочага слова. Усё ж такі нам здаецца, што ўжо пара, каб зайнтэрасаваныя староны, а ў гэтым пчоце і наш Край, выказалі публічна сваю волю і свае справядлівыя дамаганьня.

У мысьлі гэтага Канфэдрацыя Вялікага Княства Літоўскага жадаець:

1. абы землі літоўска-беларускія становілі пры новым укладзе незалежную гасударственную адзінку з сэймай у Вільні, выбраным на аснове агульных, роўных, простых і тайных выбараў, з забеспячэннем поўных правоў усім нацыям, каторыя жыўць на названых землях.

2. абы ў межах названых зямель былі прынамсі землі, занятыя цяпер нямецкімі войскамі, значыцца: Ковенская і Віленская губерні, беларуская і літоўская частцы Гродзенскай і Сувальскай губерній, літоўская частцы Курляндскай губерні і частцы губерні Мінскай, катора звязана з Віленскім цэнтрам — і абы ўсе гэтыя землі становілі адно незалежнае цэлае;

3. абы форма унутранага ладу і аснаўная канстытуцыя будучай вольнай літоўска-беларускай гасударственнай адзінкі не была накінута нам зверху, але была ўстаноўлена і зацвержана ўстаноўчым сэймай у Вільні, выбраным агульнай, роўнай, простой і закрытай падачай галасоў.

Гэтыя аснаўныя нашы жаданьня, каторыя наш Край праз сьвядомыя грамадзкія арганізацыі высказываў у такой або сякой форме, у залежнасці ад варукаў мамэнту, аднаўдаючы ўсім справядлівым вымаганьням як шырэйшых кругоў грамадзянства нашага, так і асобных народаў нашага Краю.

Грамадзяне!

Мамэнт, каторы пастаноўіць аб долі нашага Краю, нашай супольнай Айчыны, набліжаецца шпаркімі крокамі. Будучыня і дабрабыт Краю будзе ў значнай меры залежыць ад таго, якую пазыцыю мы займем. Будзьма ж расаропнымі і дальнавіднымі, не пада-

наймасы толькі ўчудзьцю, каторае нас часта ашуківае, але разважайма аб долі нашай, долі цэлых будучых пакаленьняў халодным разузмам, сягаючы далёка перад сабою.

Ядннаймасы навокал супольнага клічу, бо толькі ў аднасьці сіла. Кіньмасы сваркі і звадкі, ад каторых перш за ўсё Край. Падумайма разам ды шыра аб долі гэтага Краю, бо ж усе мы, апрача жмені прыблуд, сыны нашай зямлі — нашай Літвы і Беларусі.

Не чакайма на тое толькі, што нехта для нас зробіць, не ашуквайма сябе, а возьмем сваю долю ў свае рукі: трываем будзе толькі тое, што мы сваімі супольнымі сіламі заваоем, здабудзем і ўтрымаем.

Стойма, грамадзяне, моцна, цьвёрда і ў згодзе, без роўніцы станаў, нацый і веры, пры штандары нашай вольнай бацькоўшчыны — Літвы і Беларусі!

Люты 1916 г.

РАДА

Канфэдрацыя Вялікага Княства Літоўскага.

УНІВЕРСАЛ

Канфэрэнцыя Беларускай Народнага Камітэту, Беларускай Сацыял-Дэмакратычнай Работніцкай Групы і Віленскага Камітэту Беларускай Сацыялістычнай Грамады.

ГРАМАДЗЯНЕ!

На ўсім сьвеце прабіла гадзіна вызвалення народаў. Прабіла яна і для народу Беларускага.

Перад намі — велізарная задача: узняць тую волю, якую суляць усім удзяльным народам ваюючых дзяржаваў, і збудавань моцна-вечныя асновы для вольнага жыцця.

Магчымасьць развіць сваю нацыянальную культуру і родную мову, даць беларускую навуку ў школах — ніжэйшых, сярэдніх і вышэйшых, забеспячыць беларускай мове належнае меіцца ў ўрадовых установах, судзе, касцёлах і царкві — гэта толькі частка таго, чаго мы павіны дайсці. Каб мець магчымасьць усеагаварнага і матэрыяльнага развіцця, наш народ павінен мець права самому ўпраўляцца на сваёй зямлі ў аднасьці і згодзе з грамадзянамі ўсіх нацыянальнасцей Краю.

НА АСНОВАХ ДЭМАКРАТЫЗМУ з забеспячэннем

СВАБОДНАГА ЭКАНАМІЧНА-ГАСПАДАРЧАГА РАЗВІЦЦЯ, глаўнай асновы дабрабыту многамільённых рабочых мас.

Беларусь ад якоў звязана ў супольны эканамічна-гаспадарчы арганізм з Літвой. Іх звязывае супольная арганізацыя і супольныя інтарэсы прамышленасці і таргоўлі, супольныя таргавыя дарогі — рэкі і сьстэма чыгунак, катора на поўначы праз Курляндзію даюць вольны выхад да Балтыцкага мора, а на поўдні праз Украіну — да Чорнага мора, адкрываючы дарогу на увесч сьвет. Разарваць гэту гаспадарчую аднасьці — значыць разбіць самыя асновы эканамічнага жыцця Беларусі і Літвы, значыць за судзіць наші Вацкаўшчыну на вечную эканамічную залежнасьць ад чужынкаў. З гэтай прычыны беларускія

чы хацелі аднавіць незалежнасць Вялікае княства Літоўскага, апраўданае незалежнаму быліо Княства. Беларускія дзячы адмовіліся ад думкі пра федэрацыю з Расей (пра Польшчу я ўжо казаў). У той жа час нарадзілася ідэя саюзу (канфэдрацыі) незалежных Літвы, Украіны і Латвіі, «Злучаных Штатаў» ад Балтыцкага да Чорнага мора. Яе актыўным прапагандыстам быў адзін з заснавальнікаў БСГ, а ў час акупацыі старшынёй Беларускай Народнага Камітэту ў Вільні, ляр Беларускай Сацыял-Дэмакратычнай Работніцкай Групы Антон Луцкевіч. (Яго рэферат для Беларускай дэлегацыі на Ландскай канфэрэнцыі народаў Расей надрукаваны сёлета ў № 2 газеты «Свабода»).

Прашу паважаных гісторыкаў звярнуць увагу на гэты момэнт: і ў апублікаваных тут тэкстах, і ў архіўных матэрыялах фігуруе Беларускі Народны Камітэт у Вільні, а не Беларускі Нацыянальны Камітэт, які гэта можна прачытаць у некаторых працах. Другое: лоба з Віленскага Камітэтам Беларускай Сацыялістычнай Грамады працавала Беларуская Сацыял-Дэмакратычная Работніцкая Група. Яе, як мы ведаем, узначальваў А. Луцкевіч. Значыць, ён выйшаў з Грамады і стаў на чыравы сацыял-дэмакратычны пазіцыі лшча да расколу БСГ у 1918 г. Ці не быў гэта першым раскол у шэрагах партыі?

Анатоль СІДЭРЭВІЧ.

грамадскія арганізацыі на сваёй Канфэрэнцыі ў Вільні паставілі:

у гэты мамэнт, калі важыцца пытанне аб нашай будучыні, выставіць жаданьне

незалежнасці і непадзельнасці Беларусі і Літвы, абмякова ў новай беларуска-літоўскай дзяржаве ўсе беларускія і ўсе літоўскія землі з абодвух бакоў ваеннага фронту, у найдзейнай аднасьці — згодна з пастаўнай рады работнікаў і сабатаў у Рыме — з Курляндзіяй, а такжа эканамічна з Украінай.

Каб правасці гэта ў жыццё, мы трэбем сазыму

УСТАНОУЧАГА СЭЙМУ БЕЛАРУСІ І ЛІТВЫ У ВІЛЬНІ,

на каторым дэпутаты ўсіх нацыянальнасцей краю, выбраныя на аснове агульнай, роўнай, тайнай і бясспраднай падачы галасоў, выявляць волю нашай Зямлі.

Гасударствены лад у будучай дэмакратычнай Беларуска-Літоўскай дзяржаве павінен быць збудаваны на гэтых асновах:

1. аддача ўсёй уласці ў рукі народу;

2. унутранае разгранічэнне аўтаномных Беларускай і Літоўскай зямель па воддот матчынай мовы жыхароў;

3. роўныя правы для ўсіх нацыянальнасцей краю;

4. прызнанне ўрадовых правоў за ўсімі мяйсцовымі мовамі, забеспячэнне школьнай навуцы ў матчынай мове.

На гэтых асновах хочама мы будаваць будучыню нашага краю. На гэтым жа грунце стаіць і Беларуска-Нацыянальны Камітэт у межах Расей, каторы ў згодзе з часцю літвінаў, у згодзе з польскімі і жыдоўскім грамадзяствам з таго боку ваеннага фронту выставіў жаданьне непадзельнасці вольнай Беларусі і Літвы.

Канфэрэнцыя кліча ўсё грамадзянства нашага краю без роўніцы нацыянальнасці і веры, а ў першы чарод усіх беларусаў злучыць свае сілы і згодна падаць свой голас за тыя палітычныя ідэалы, якія выставіла арганізаванае беларускае грамадзянства з абодвух бакоў фронту, выставіла згодна ўсім БЕЛАРУСЬ.

Няхай жые незалежная і непадзельная Беларусь і Літва!

Няхай жые Воля, Роўнасць і Братства ўсіх народаў!

ВІЛЬНІ, У ВЕРАСНІ 1917 г.

Увага: Канфэрэнцыя лічыць сваёй павіннасцю заявіць, што прадстаўлены на ёй беларускія грамадзкія арганізацыі, салідарна з Беларуска-Нацыянальным Камітэтам у Расей стаяць на грунце непадзельнасці гістарычнай Беларусі і Літвы, не маюць нічога супольнага з выдаванымі ад нейкага часу ў Вільні «лістоўкамі» і выстаўленай у іх думкай аб незалежнасці Беларусі, адарванай ад Літвы, у аднасьці з сучаснай буржуазнай Польшчай: «лістоўкі» гэтыя становіць плод працы аднай асобы, ідэі каторай навіены са старані — чужымі нашаму народу людзьмі.

1 Грудзень — снежань. Так гэты месяц называюць украінцы і паліякі.

2 Месяца на ўвазе адраджанага дзяржава на тэрыторыі быліо Вялікага княства Літоўскага.

3 Беларуска-Нацыянальны Камітэт быў створаны ў Мінску ў сакавіку 1917 году. Яго матэрыялы мы апублікуем.

4 Чытаюць з гэтымі лістоўкамі мы пазней, а тут адначасна, што пазней ідэі «Свабоды Незалежнасці і Непадзельнасці Беларусі», выказаныя ў лістоўках, запачынены аўтарамі гэтага ўніверсала.

Падрыхтоўка тэксту і наменраты Анатоль СІДЭРЭВІЧ.



Сярод бяроз

Жанчына аблівалася слязамі, Як свечка воскам, што пад абразамі...

Малілася за нечы супакой
І не сцірала горкі плач рукой.
Мне гэты плач аддаўся ў сэрцы рэхам,
Бо ведаў я дагэтуль, што заўжды
Яна душыцца ўмела толькі смехам,
Не ведаючы гора і бяды.
Якія адгукнуліся ў ёй гены,
Такой шчаслівай і пасляваеннай,
Што затэпляе зараз морам слёз
Магілу нечую сярод бяроз?..

Кіцель

Абпалены, з'явіўся ён ізноў
Адтуль, дзе смерць, і пахне горкім дымам...
І дзірачкі на ім ад ардэноў —
Сляды ад куль, ад пазірачы на

што праяцелі міма, Пятнаццаць год як фронтавік памёр.
Сам не прыходзіць...
Вы на яго са страхам не глядзіце,
Ён тут як напамін, а не дакор.
Ты, сына сын, дарэмна не гадай,
З якога куфра ён, з якога шафы,
А лыжку з вілкам падай,
Бо на вяселлі дзед ён, а не шафер.
Хто ўмее бачыць, можа разглядзець
Знаёмы твар, і руку, і паставу
І разам пра зямельку песню спець,
Ні слова не гаворачы пра славу...
Перабыталіся ў галаве Кансерватыры, левыя,

правыя...
Сэрца ўсіх левакоў лявей,
Бо заўсёды занята справаю.
Не дае спыняцца жыццю
Адхіленнямі ўсялякімі,
Разгавецца, як на куццю,
Балбатні пустымі прысмакамі.
Покуль ходзіцца, сэрцу ісці,
Даражыць парой і мінутам...
Найвышэйшая праўда ў жыцці —
Сэрца стук ці маўчанне пакутнае.
Адбіткі ўласнага жыцця —
Мільярды метраў кінастужкі
Век размаўтаў, нібыта сцяг,
І чорна-белы свет разгускаў.
У столах некалькі спаўіў
Сябе земшар жаліўным сцягам
І сам жажнуўся: на крыві
Замешана

У ГАДЫ маёй вучобы на газетна-выдавецкім аддзяленні літфака Беларускага вышэйшага педагагічнага інстытута (ВПІ) тут займалася таксама Анатоль Астрэйка, Змітрок Астапенка, Клім Грыневіч, Алесь Пруднік, Ганна Сапрыка... Жыццё было надзвычай цяжкае. Мы, студэнты, атрымлівалі па картках 500 грамаў хлеба і адзін раз у дзень мелі магчымасць з'есці ў студэнцкай сталовай талерку нішчымнага крупніку. Так знясілеў, што без перадыху не мог узыйсці на трэці паверх. Гэта ў свае 22 гады. Хацеў я кінуць інстытут, але знайшліся добрыя людзі, якія падтрымалі мяне і маральна, і матэрыяльна. Павінен сказаць, што тады пачаліся «хапунны», часцей траплялі ў кабінеты ГПУ найбольш здольныя студэнты. Вось быў чалавек, востры знік. Так сталася з Васілём Багамольцавым (пазнейшым псеўданімам Васіля Леанідаў), з майм добрым сябрам тых гадоў Клімам Грыневічам. Я ўжо не кажу пра такіх пісьменнікаў, як Уладзімір Дубоўка, Міхаіла Грамыка, Максім Гарэцкі, Язеп Пушча... Думалася са страхам — няўжо гэтыя выдатныя людзі — «ворагі народа»?

У 1935 годзе скончыў я Мінскі вышэйшы педагагічны інстытут і быў накіраваны выкладчыкам роднай мовы і літаратуры ў адзіную ў тых часах ў Смалевічах сярэднюю школу. Прыхаўшы туды, даведаўся, што адзін з маіх папярэднікаў быў тут арыштаваны, а хутка за ім знік і другі настаўнік. Міжволі падумалася: а ці не напаткае такі лёс і мяне?

У пачатку снежня 1936 года прыхаў да мяне шагера, студэнт літфака Мінскага педінстытута Аляксей Шынкевіч. Ён расказаў, што 10 маіх аднакурснікаў арыштаваны. Пралагнаў паехаць мне куды-небудзь на Украіну ці Сібір, бо і мяне могуць арыштаваць. Я сказаў:

— За што? Што я, вораг народа?

— А твае аднакурснікі Грахоўскі, Валасевіч, Карцель, Каплунова, Майзель, Жукавец, Розна, Палашчынік, Шыдлоўскі і іншыя — ворагі народа? — адказаў Аляксей.

І вост надыйшло 9-га снежня 1936 года. У той дзень я праводзіў урок у 6-м класе. І толькі распачаў яго, як неспадзеўна шырока, расчыніліся дзверы і ў клас зайшлі два чалавекі — загадчык Смалевіцкага раёнага аддзела асветы Міхаіла Абраменка і начальнік раёнага аддзела НКВС Фрыдман.

— Урок спыняецца! — крыкнуў Абраменка, востра зірнуўшы на мяне. Я змоўк. Перапаханая вучні разгублена пазіралі на мяне і «гасцей».

— А чаму? — пачуўся вучнёўскі тонкі галасок.

— Не ваша справа! — гукнуў Фрыдман, пранізваючы ва-

чыма мяне і пазіраючы на на партрэт Янкі Купалы, які вісеў на дошцы. — Вы, грамадзянін настаўнік, нават сёння прапаведуюце контррэвалюцыйную нацдэмаўскую творчасць Янкі Купалы...

— Урок закончаны, дзеці, — сказаў я ціха...

Наглядачы — худы, вусаты, невысокага росту чалавек — з грукатам адчыніў жалезныя дзверы камеры. Я жажнуўся: камера па сваёй канфігурацыі нагадвала дамавіну — больш

шуча адваргалі прад'яўляемыя ім абвінавачванні, не схіляюся перад злакамі і катаваннямі.

У першыя дні допыту следчы, які веў маю справу, гаварыў, што ні я, ні мае таварышы па інстытуце ні ў чым не вінаваты, што існаванне контррэвалюцыйнай арганізацыі на курсе — лука, але нас усё роўна не выпусцяць, бо ёсць загад народнага камісара ўнутраных спраў Мікалая Іванавіча Яжова арыштоўваць у першую чаргу прадстаўнікоў нацыя-

піць. А вады давалі зрэдку, на якой-небудзь вялікай станцыі. Па першым часе ў вагоне было больш-менш цёпла, але чым далей ехалі, тым рабілася халадней. Па чарзе тоўпіліся каля печкі-буржуйкі, адагравалі рукі і ногі.

Нарэшце, у канцы снежня 1937 года, прывезлі нас у горад Марыінск, што ў Новасібірскай вобласці. Марозы тут стаялі страшэнныя, з паўночным пранізлівым ветрам, які па-тутэйшаму звалі «хіусам».

На Новаіванавіцкім лагерным пункце мы сядзелі ў бараках, пухнучы ад недадзяння і знясілення, усе мы хварэлі на цыngu. Баракі былі перапоўнены, спаць даводзілася пад нарамі.

Мяне і Барыса Мікуліча доўга тут не трымалі, і 8-га сакавіка 1938 года мы апынуліся на Каменданцкім лагерным пункце ў Рашотак Краснаярскага краю. Зняволення будавалі тут чыгуначную ветку Рашоты — Багучаны. Асноўнымі прыладамі працы былі тачка і рыдлёўка. А сіл ужо не было.

Піхнем тую тачку наперад, а яна з трапа саскочыць і перакуляецца. Тут Барыс Мікуліч захварэў на «курную слепоту». Як толькі прыцяміў — нічога не бачыць. Кармілі збожжам: разнеліны суп, які зняволены называлі супам-рататую, і нішчымнай каша. Але і яе было так мала, што, здаецца, толькі набраў лыжку, а міска ўжо пустая. Хлебаразам у той час рабіла Ганна Яфімаўна Рафаловіч, асуджаная «тройкай» на 10 год катаргі як жонка «ворага народа». У яе быў сын Анатоль — зусім малоды чалавек, яго таксама пасадзілі як сына «ворага народа». Старая не ведала, дзе ён знаходзіцца і што з ім. Мо таму Ганна Яфімаўна дужа спакушвала ўсім зняволеным. Аднойчы, калі я палышоў да акеця, каб атрымаць на брыгаду хлеб, старая, хутка адлічыўшы патрэбную колькасць, пачала распяваць, за што і на колькі год мяне асудзілі, дзе раней да арышту рабіў. Расказаў я ўсё жанчыне. Расказаў і пра бяду, якая сталася з жонкай: пра яе заўчасныя роды і смерць дачушкі...

З таго часу яна давала мне дадатковую пайку хлеба, якой я дзяліўся з Барысам Мікулічам. Большасць зняволеных былі «ворагамі народа», або «контрык». Некаторыя з контрыкаў вельмі любілі спаваць і часам, пасля цяжкага працоўнага дня, яны, пасеўшы на прызбах баракаў, спявалі рускія народныя і рэвалюцыйныя песні.

Аднойчы пачуў нашы песні нейкі прадстаўнік з Масквы і аж пазелянеў ад злосці:

— Каб я ад гэтых контрыкаў больш песень не чуў! — зайшоў ён.

— Мы не контрыкі! — запярэчыў Барыс Мікуліч. — Мы не ворагі нашага народа!

— А хто вы — сябры народа?.. Сябры народа на сваёдзе, а не ў лагерах. За паклёп на органы НКВС вас трэба

Старонкі ўспамінаў

«Мы не контрыкі»

шырокая ад закратаванага акеця і вузвейшая да дзвярэй. У камеры было змрочна.

— Твой ложка з левага боку, — сказаў наглядачы і зачыніў дзверы.

Я прыхіліўся да сцяны ля дзвярэй і доўга стаяў, як аглушаны. Мне стала мляна, душына, ад скронях стукала кроў, люб змакруў ад поту. У знямозе я апусціўся на швэрд турэмны лажак, абхапіў галаву рукамі і залякаў ад бяссілля.

Стомлены, знерваваны, я нейпрыкмет заснуў. Прачнуўся ад таго, што нечакана расчыніліся і тут жа з ляскатам зачыніліся дзверы. Я ўскочыў. Перад мной стаяў нізкарослы чалавек у старой ватуцы, са скуднелым тварам, гарбатым носам, пад якім тырчалі паражылыя ад татуноў невясёлыя вусы.

— Чаго напугаўся? Упершыню ў астрозе? — спілаватым голасам спытаўся незнаёмы.

— Ага.

— А па якой прычыне апынуўся тут?

— Не ведаю. Кажуць, маіх аднакурснікаў, былых студэнтаў, узялі як ворагаў народа. Пэўна, і мяне...

— Як і цябе вораг? У цябе малако яшчэ на губах. Вот з мяне шпигуна, па-вашаму, шпіёна хочучь зрабіць, прымушаюць, каб падпісаў паперку. А ты, людская істота, камуніст?

— Не, камсамолец.

— Тут, у астрозе, шмат камуністаў і камсамольцаў. А чаму — не разумею.

Мы пазнаёміліся. Мой аднакурснік назваў сябе Антонам Семяжам. Праз некалькі дзён яго забралі з камеры і назад ён ужо не вярнуўся. Неўзабаве я даведаўся, што яго расстралялі.

У камерах мяне даводзілася сядзець і са старымі балшавікамі (шкада, памяць не захавала іх прозвішчы), якія ра-

нальнай інтэлігенцыі. «Думаю, — гаварыў следчы, — гэты загад наркома ўзгоднены з нашымі дарагімі Іосіфам Вісарыянічам». Следчы раў падпісаў усе абвінавачванні, каб не цягнуць час. «Так для вас будзе лепей», — казаў ён.

Пасля доўгага сядзення (амаль год) у турэмных камерах, ад сістэматычнага недадзяння ў мяне пад пахамі з'явіліся пухіры, ад болю я павінен быў трымаць рукі над галавой, у такім стане сядзеў і перад следчым у час допыту. А допыт працягваўся не адну гадзіну. Бывала, паставіць следчы каля мяне свайго супрацоўніка, а сам ідзе па сваіх справах. Ад мяне патрабавалі падпісаць пратакол допыту, у час якога я быўцам бы прызнаўся, што на нашым газетна-выдавецкім аддзяленні ВПІ існавала контррэвалюцыйная нацыяналістычная арганізацыя, створаная Цішкам Гартным, Міхасём Зарэцкім, Платонам Галавачом, Васілём Шапалевічам, у якую ўваходзіў і я з некаторымі аднакурснікамі.

2-га кастрычніка 1937 года Спецкалегія Вярхоўнага суда БССР пад старшынствам В. Карпіка большасць членаў «арганізацыі» асудзіла на 10 год пазбаўлення волі, мне і Мітрафану Жукаўцу далі па шэсць год зняволення і пяць гадоў паражэння ў грамадскіх правах.

Неўзабаве пасля суда мяне з іншымі асуджанымі ў вагоне з закратаванымі вокнамі прывезлі ў Магілёў, у перасильную турму. Тут збіралі вялікі этап у далёкую невядомую дарогу.

Потым зноў былі вагоны з нарамі, з металічнай печкай-буржуйкай. Цяжкішоў на ўсход. Больш стаялі на глухих паўстанках, чым ехалі. Кармілі дрэнна: пераважна селядцамі і хлебам, ад якіх дужа хацелася

Калі нас вывелі з вагона, хіус абпаліў твары, адразу зачынені рукі і ногі. Нехта з вязняў папрасіў, каб хутчэй вялі, маўлю, замернем. Начальнік канвой злосна скамандаваў у адказ:

— Лягай!

Мы ўсе, хочаш не хочаш, павіны былі легчы на ўтрамбаваны снег. Жанчыны, што праходзілі па вуліцы, спыніліся, гаротна і спачувальна глядзелі на нас.

Некалькі хвілін мы ляжалі на дарозе, пасля ўсё-такі нас паднялі і павялі ў халодныя цагляны будынак. Адно, што тут не было так ветрана, як на вуліцы.

Тут я ўбачыў вядомага нашага літаратара Барыса Мікуліча, яго таксама прывезлі гэтым этапам. Ён быў дужа схуднелы, аброслы рыжаватай шчупелью. На ім была рудаватая, моцна зношаная футэрка, футравая шапка і чаравікі з гетрамі. Разам з ім былі паст Міхась Багун і былы намеснік рэдактара газеты «Чырвоная змена» Ілары Дуброўскі, з якім мяне даводзілася сустракацца ў рэдакцыі. Яны трымаліся адзін аднаго.

Мы ляжалі на цэментнай падлозе, прысіненыя адзін да аднаго, каб было цяплей. Прынеслі баланду, але посуду ніякага не было і прыйшлося піць той суп каму з чаго, нават з галёш. Трымалі нас тут некалькі тыдняў. Адно халоднай раніцай Міхась Багун не мог устаць. Яго вынеслі з памяшкання, і больш мы з ім не сустракаліся.

У студзеньскія сібірскія марозы нас пачалі збіраць у этап на Новаіванавіцкі лагерны пункт. Ішлі пешкі, падтрымліваючы адзін аднаго. Пасля Барыс Мікуліч у «Повесті для сябе» («Нёман», № 3, 1987) напіша пра гэты этап: «Я шёл по 30-градусному морозу в лег-

да шчасця прага.
І распінаюць факты факт,
Ваное з сятасцо галеча.
Выратавальнік сам і кат
Падсудны род наш чалавечы.
А што як выбух скалане
Без папярэдняй кананады
Зямлю...
І ўсе на той вайне —
Засвечаныя кінакадры...

Якая дзівосная сіла
У гэтай жанчыне жыла,
Што некага вечна любіла,
А некага вечна кляла.

Яна не прымала сярэдзін
І сэрца яе на зямлі
Мог вораг адно разварэдзіць,
Кяханы хіба акрыліць.

Знайшла, як усе, на пагосце
Спакой для сябе, цішыню...
І вораг прыходзіць у госці
І той, што бліжэй за радыю.

Прыводзіць жа іх да магілы
Яна, што так дзіўна жыла,
Што некага вечна любіла,
А некага вечна кляла.

На роздуме?

Адштурхнуўшы шчасліва і бога і д'ябла,
Ты нічога ўзамен сабе не ўзяла,
Толькі яблык разладу, нясмелы яблык
Для пустого стала.
Ты крычала ад голаду ўсюды агіткі,
Абцяла здзяйсненне вялікіх спраў,
А яны памясціліся ў тонкім шматку,
У тым самым, што д'ябал у бога ўкраў...

Лёсу галубка

Позна рабіць зарубку
Мне на лёсе сваім,
Дзікага лёсу галубка
Пырхнула, нібы дым,
Крылле прапалатала,
Мільгнула крыжом —
Божа, як гэтага мала
І як многа ўжо...

Кінакадры

Расхінула машына барты —
І пасыпаліся не з дрэва
Наліўныя жывыя плады
Для спакусы Адама з Евай.
Ах, як яблыккі ўніз ляцяць!
А за імі

тут жа пагона —
Дзеці яблыккі хрубсцяць,
Згаладалы быццам коні.
Ды астатнія ўніз імчаць,
Па асфальце імкліва коцяцца —
Круглабока мільгае ў ваках
Наліўная духмяная конніца.
Што за фільм? Не ўспомню ніяк...
І крое ў ім думкі зерне...
Колькі раз ён мяне, аднак,
Да тых яблыккі яшчэ верне.
Можа, справа ў машыны бартах,
Што расхрысталіся крылата,
Мо ў пладах, наліўных пладах,
Што рассыпаліся, як салдаты...

расстраляць!.. — і, звяртаючыся да начальніка лагернага пункта, загадаў: — У ізалятар яго, а потым на лесапавал!

У штрафны ізалятар-кандзей начальнік лагернага пункта Барыса не пасадзіў, а вось на лесапавал адправіў.

Аднойчы мы з ім спілвалі тоўстую, што не абхапіць рукамі, сасну. Трэба было яшчэ распілаваць яе на метравай даўжыні чурбакі і пакалоць на дрывы. Сталі мы на каленкі, і пілуем. Раптам чуем: «Сперажыся!» Памкнуліся ўскочыць на ногі, але позна — вялізнае дрэва падала проста на нас. На шчасце, лістаўніца нас не зачэпіла. Ляжым, не ўстаём.

Падбег дзесятнік.
— Жывыя. Ну, дзякаваць Богу!

— Жывём і будзем жыць! — адказаў з усмешкай Барыс, устаючы.

Потым Мікуліца перавялі на другі лагункт. Я ж некаторы час быў брыгадзірам лесапарытоўчай брыгады, потым стаў дзесятнікам, а пазней майстрам лесапарытоўчых (вольнанаёмных майстроў было мала). Тым часам пачалася вайна. 9 снежня 1942 года пасля адбыцця незаслужанага пакарання мяне вызвалілі з месці зняволення і прымуслі на дырэктыве № 185 НКВС, СССР працаваць «па вольным найме».

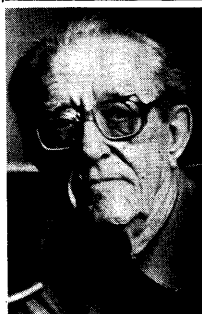
Барыс Мікуліц быў вызвалены толькі ў жніўні 1946. Неўзабаве нам давялося сустрацца. У «Повесті для сябе» ён напіша пра нашу сустрэчу: «Узром ушлел к рейсовому и, ожидая, читал Фраги. Есть любовные стихи. Ездил на 1-ый. Увидел меня Е. Г. (признаться — мне не хотелось к нему заходить), потащил к себе — у него «полная чаша», жена, очевидно, работающая и хорошая хозяйка, сыновья... коври, свиньи, — ну где ему срываться отсюда! И все эти отговорки о «снятии судимости» — больше для отвода глаз. Много вспоминали, говорили о Минске, об общих друзьях. И он отговаривает ехать в Минск и вообще в Белоруссию».

Я сапраўды адгаворваў Барыса Міхайлавіча ехаць у Минск і наогул у Беларусь, бо ведаў, што тых, хто прыхаў са зняволення, органы зноў арыштавалі і высылілі ў Сібір. У 1949 годзе яго высылілі ў Тасевеўскі раён Краснаарскага краю.

Вялікія пакуты і здзекі давялося перанесці Барысу Мікулічу за 18 год паднявольнага жыцця. Але ён не зняверыўся, не сгануўся, заўсёды заставаўся патрыятам сацыялістычнай радзімы, яе сумленным будучым. Шкада, што ён не дачкаўся святых вятроў перабудовы. Ён быў бы, у упэўненні, у шэрагах змагароў за перамогу дэмакратычных пераўтварэнняў, што адбываюцца ў нашым грамадстве...

Яфім ГАВАРУШКА,
ветэран працы.

Віншуем!



Сёння спаўняецца 80 гадоў пражыў
Аляксандру МІРОНАВУ, 3 гэтай нагоды Рада Саюза пісьменнікаў Беларусі накіравала юбіляру цёплыя віншаванні, да якіх далучаюцца і супрацоўнікі «ЛіМа».

САЛЮТ КАПІТАНУ!

Адзін з першых успамінаў майго маленства — канечны трамвайны прыпынак на паўночна-ўсходняй ускладзе Мінска, прыпынак, які называўся «Выстаўка» (у гонар першай сельскагаспадарчай выстаўкі БССР). Побач з прыпынкам, праз дарогу, шумелі сасновы бор, куды мама прыводзіла мяне «падыхаць лесам». Назва «Выстаўка» праіснавала ледзь не да пачатку п'яцідзсятых, а

восем сасновы бор яшчэ ў той час — у трыццатых гадах — стаў называцца паркам імя Чэлюскінцаў. І, значыць, увекачы імя пісьменніка Аляксандра Міронава. Таму што Аляксандр Міронаў быў чэлюскінцам, адным з тых, кім захапляліся ў тая часы хлапчкі ўсёй краіны.

Чатырохгадовы хлопчык, які хадзіў з мамай па алях парку Чэлюскінцаў, — ці мог ведаць,

што праз дзесяцігоддзі чэлюскінец Міронаў, чалавек з выразным абліччам сапраўднага «марскога ваўка» — загрубелы ад вятрыскаў твар, люлька ў роце, зоркі і разам з тым дзёрэзка вясёлы погляд — лаўстане перад ім як першы для яго жывы пісьменнік, рэдактар альманаха «Советская Отчизна» (цяпер — часопіс «Неман»), пісьменнік, які возьме з рук збантэжанага студэнта сшытачак вершаў, перагартвае яго, даючы бязлітасную ацэнку большасці рыфмаваных практыкаванняў, а потым вырве некалькі старонак і скажа: «Гэта мы надрукуем!»

Вядома, першым жывым пісьменнікам мог стаць для мяне і хто-небудзь іншы. У тым, што я, пачынаючы паэт, сустраўся менавіта з Аляксандрам Міронавым, што менавіта ён надрукаваў мае першыя вершы, ёсць элемент выпадковасці. Ёсць элемент выпадковасці і ў тым, што мне давялося пачынаць сваю літаратурную біяграфію ў той жа газеце, у якой Аляксандр Міронаў у гады свайго юнацтва быў рэдактарам — у «Звяздзе». І ўсё ж ёсць тут і заканамернасць: не маглі літаратары майго пакалення не састыкавацца з пакаленнем Міронава. Іх вопыт зрабіўся і нашым вопытам, нават іх блуканні і трагічныя памылкі пайшлі нам на карысць, бо і яны — вопыт. Можа, перш за ўсё — яны...

Гэты вопыт — разам з наро-

джанымі часам ілюзіямі, разам з рамантызмам сталінскіх п'яцігодкаў, ад якога гэтак цяжка было пазбавіцца, — застаўся ў прозе Аляксандра Міронава, у шматлікіх яго апавесцях і апавяданнях аб моры, аб людзях мора, у прыватнасці, у «Лёдавай Адзісеі», у такіх рэчах, як «Далёка на Поўначы» і «Праз тысячу смерцяў». Не толькі ілюзіі змест гэтай прозы, але і праўда жыцця, а т-м а сфера часу, сапраўднага героя Вялікай Айчыннай.

Ёсць такая кніга — лоцыя. Гэта кіраўніцтва для плавання, якое змяшчае апісанне мораў, марскіх узбярэжжаў, мелю, небяспечных праліваў і гэтак далей. Без лоцыі ні адзін карабель не выходзіў у мора. І калі па традыцыі кіраўніцтва з морам жыццё, дык можна сказаць, што творчасць Аляксандра Міронава — адзін з запісаў у лоцыі, і гэта добраўмыслены запіс, шчыры, ад сэрца.

Сёння Аляксандру Міронаву спаўняецца восемдзесят год. А я па-ранейшаму бачу яго малым, з люлькай, у капітанскім кішці, бачу яго зоркі і разам з тым дзёрэзка вясёлы погляд. І, як матрос, які адзін з дзесяткаў, калі не сотняў тых, каго ён блаславіў на плаванне ў літаратуры, на свой запіс у лоцыі, я аддаю яму часціцу.

— Салют, капітан! Шчасця Вам і здароўя!

Валентын ТАРАС.

«ЛІМ» ПАВЕДАМЛЯЕ

Пра што дамовяцца дэпутаты?

Як пайнаформіла рэдакцыю парламенцкай апазіцыі БНФ, 23—24 лістапада ў Мінску адбудуцца перагаворы дэпутатаў Батыйска-Чарнаморскіх рэспублік. У перагаворах удзельнічаюць дэпутаты апазіцыі Вярхоўных Саветаў Украіны і Беларусі і дэпутаты ад дэмакратычнай большасці Вярхоўных Саветаў Эстоніі, Латвіі і Літвы. Па дамоўленасці паміж дэлегацыямі вырашана, што пад час перагавораў журналісты не прысутнічаюць. Разам з тым, будучы прадзежны дзве прэс-канферэнцыі — па агульналітэратурным пытанні і вынікова, пасля завяршэння перагавораў.

Больш падрабязна пра гэтую неардынарную падзею «ЛіМ» паведамляе ў наступным нумары.

За творчыя дасягненні

Прэзідыум праўлення МТ БССР наўдзвінуе «Ступендыят Музычнага таварыства БССР» на 1990-91 навучны год па ўстаноўках культуры і

мастацтва рэспублікі. За высокія творчыя дасягненні, добрую і выдатную паспяховасць, актыўны ўдзел у музычна-асветніцкай рабоце, прапагандзе беларускай музычнай культуры гэтага звання ўдасцелены студэнтка БДК Ларыса Рыдлейская, студэнтка Мінскага Інстытута культуры Алена Якавенка, вучаніца Музычнага ліцэя пры БДК Кацярына Анохіна, навучнік Маладзечанскага музычнага вучылішча Сяргей Дрозд, навучнік Беларускага дзяржаўнага харэаграфічнага вучылішча Дзімітрый Некрашэвіч, навучнік Брэсцкага музычнага вучылішча Аксана Альшэўская.

Н. В.

Беларускае таварыства ў Карэліі

У Петравадзкім адбылося першае пасяджэнне арганізацыйнага камітэта па стварэнні ў Карэліі Беларускага культурнага таварыства. На ім гаварылася, што мелага адраджэння культуры Карэліі без адраджэння культур народаў, якія яе населяюць, у тым ліку і Беларускай. Іх жа тут 57 тысяч.

Абмеркаваны статут згуртавання Беларускай свету «Башкаўшчына».

Старшыня аргкамітэта выбараны Беларускай спявак Лявон Габрусьнік.

«Харошкі» ў Італіі

З Рыма ад карэспандэнта ТАСС С. Старцава прыйшло паведамленне пра паспяховыя гастролі Беларускага фальклорна-харэаграфічнага ансамбля «Харошкі» ў гарадах і ка-мунках паўночнай Італіі. Гэты калектыў знаходзіцца тут па запрашэнні аддзялення таварыства «Італія—СССР» горада Пардзэноне. Самабытныя канцэртныя праграмы, якія выконваюцца ансамблем на вы-сокім прафесійным узроўні, па заслугах ацанілі гледачыя Удыне, Трыеста, Кардзэнонцы, Фларэнцыі.

Усе зборы ад канцэртаў і ахвяраванні пойддуць у фонд аказання медыцынскай і азда-раўленчай дапамогі беларускім дзецям, што пацярпелі ад чарнобыльскай катастрофы. Для гэтага ў Італіі адкрыты спецыяльны рахунак.

Падручнікі на роднай мове

Законам аб мовах у Беларускай ССР, які вядома, праду-гледжаны выпуск на беларускай мове падручнікаў па спецыяльных дысцыплінах для вышэйшых і сярэдніх спецыяльных навуковых устаноў. Адным з першых да гэтай важнай справы падключылася выдавецтва «Вышэйшая школа». Нядаўна ў перакладзе на беларускую мову тут пачынаў свет дапаможнік Л. Стойлавай і А. Пышкавай, адрасаваны студэнтам педагагічных вучылішчаў. «Асновы пачатковага курса матэматыкі».

Як сказала нашаму карэспандэнту галоўны рэдактар «Вышэйшай школы» Т. Майбарда, выдавецтва прадоўжыць выпуск падручнікаў на беларускай мове, а таксама навукова-атэрыналагічных слоўнікаў.

НАШ КАР.

У пачатку чэрвеня 1863 года коніца паўстанцаў на саітанку ўварвалася ў мястэчка Ружаны. Паўстанцы разбілі тут каманду ўнтрайнай аховы, узялі 22 ружжы, патроны, амуніцыю, порох і грошы, знішчылі палеры і архіў.

Актыўнасць паўстанцаў у гэтых краях вызначалася тым, што тут былі вялікія лясны масівы, які і цяпер называецца Ружанскай пушчай. Лясы і пушчы ў той час былі сцэлянымі, густымі і балочыстымі, з мноствам рэчак і невялікіх азёр. Адсюль паўстанцы нападалі на гарнізоны гарадоў і мястэ-

прамавугольнік памерам 4,4х2,4 м. Пастамент паваліўся на бок. Абельскі з чорнага граніту ляжыць за межамі прамавугольніка. Вышыня абеліска 1,45 метра. На ім уверх выбіты крыж, а пад ім надпіс па-польску: «Праху 40 паўстанцаў, польскіх, паўшых у 1863 г. у бітвах з захопнікамі — жыхары павата».

Якщо Фаміч сказаў, што помнік быў пабудаваны ў 1933 годзе, у 70-ю гадавіну паўстання, калісьці ён быў абгароджан драўляным плотам.

...У маўчанні схіляем галовы

(...) Прайшоўшы без адпачынку каля 30 верст у З паўночнай гадзіны папалудні дагнаў шайку Слонімскага павата ў Ружанскай казёнай дачы, ва ўчастку Пагарэла, дзе быў пастаўлены паўстанцам конны пікет, з якога адзін быў схоплены, а ў З верстах у палосах дрыгвы, у гразкіх непраходных месцах, за невялікім ручайком, у густой засені лісцевых дрэў выстаўлены былі паўстанцамі стралковы ланцуг, у якім некаторыя стралкі сядзелі на дрэвах. Вылашчы наперад 3-ю стралковую роту ў ланцуг, з 3 паўводамі рэзерваў 9 роты, рабіў наступленне. Стралкі, падышоўшы да варажых

ліс ў непраходнай дрыгве, прымаючы з левага боку да возера, за 4 вярсты ад вёскі Ласасіны, таксама і кіраўнікі шайкі паасобку выратаваліся ўцекамі. Бачачы, што зусім марна пра-сцэдаваць часткі разбітай шайкі, я палічыў патрэбным даць адпачынак і прывесці ў парад атрад. Сабраўшы роты, прайшоў 14 верстаў у м. Ружаны, дзе адпачываў і пахаваў з цырымоніяй забітых ніжніх чыноў...

(...) Страты паўстанцаў павінны быць значнымі, на адным левым крыле налічлі казакі 127 трупам, у ліку забітых — вайсковы лекар Каліноўскі і многія іншыя асобы, якія па выглядзе і вопратцы не з простага звання. У паўстанцаў узяты ў палон беластоцкі памешчык Рафаіл Карыцкі. Атрад гэты да 700 чалавек пешых і 40 коннікаў складаўся з памешчыкаў, шляхты, чыноўнікаў, мяшчан, гімназістаў Беластоцкай, Гродзенскай і Свіслацкай гімназій, адстаўных салдат і часткова з дзяржаўных сялян, меў правільную арганізацыю, г. зн. разлічаны на роты. Галоўны кіраўнік інсургентаў і камісар ваяводства Гродзенскай губерні эмігрант Ануфры Духінскі, адстаўны палкоўнік, які прыйшоў з Парыжа...

На самай справе, як сведчаць архіўныя дакументы, боем паўстанцаў кіраваў не адстаўны палкоўнік Духінскі, які ў пачатку бою быў адрэзаны казакі ад асноўных сіл паўстанцаў і не прымаў удзелу ў бітве, а палечнік і шчыры сябра Кастуся Каліноўскага — Валерый Урублёўскі.

Адносна страт паўстанцаў у гэтай бітве царскіх служак Крэмер у пагоні за чынамі і ўзнагародамі заняўся зным ашуканствам. З яго рэпарта відаць, што толькі на левым крыле бою казакі налічлі 127 забітых паўстанцаў. А яшчэ ж было і правае крыло! А на абеліску напісана, што ў магіле пахавана 40 паўстанцаў.

Калісьці раскаваў мне стары селянін з вёскі Ласасіны, што два паўстанцы пасля гэтага бою схаваліся ў Ласасінскім маёнтку ў стоце саломы. Казакі старанна шукалі паўстанцаў, прабіваючы пікамі і шаблямі салому. Яны нават прабілі аднаму паўстанцу нагу, але ён, нягледзячы на востры боль, не падаў голасу.

Як мы бачым, звесткі архіўнага дакумента не аб'ектыўныя, у ім многа хлусні. Але, тым не менш, ён — яркае сведчанне вялікай мужнасці і ахвярнасці паўстанцаў у іх мужнай і цяжкай барацьбе.

М. ПЯНКО,
настаўнік-пенсіянер.

Пружанскі р-н,
вёска Кілепачы.

А Б Ў Я В Ў

УВАГА, КОНКУРСЫ!

Калегія Міністэрства культуры БССР, прэзідыум праўлення Беларускага фонду культуры, прэзідыум праўлення Беларускага добраахвотнага таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры, прэзідыум праўлення Саюза мастакоў Беларусі і прэзідыум праўлення Саюза архітэктараў БССР прынялі сумеснюю пастанову аб правядзенні адкрытых рэспубліканскіх конкурсаў на распрацоўку лепшых эскізаў праектаў помнікаў Кастусю Каліноўскаму (у 1990—1991 гадах) у Гродне, Васілю Вашчыле (1993 г.) у Крываве, Кірыле Тураўскаму (1993 г.) у Тураве, Сімяону Палацкаму (1992 г.) у Палацку, Францішку Багушэвічу (1992 г.) на Сморгоншчыне, Максіму Багдановічу (1990—1991 гг.) у Гродне.

У конкурсах могуць прыняць удзел як асобныя грамадзяне, маючыя творчую кваліфікацыю (мастакі, архітэктары, дызайнеры), так і творчыя калектывы. На конкурсы падаюцца наступныя матэрыялы:

1. Мадал помніка 80—100 см, макет у маштабе 1:20;
2. Генплан у маштабе 1:500;
3. Перспектыва ці фотамантан (на падамку 100 х 100 см у чорна-белай графіцы);

4. Тлумачальная запіска. Усе конкурсныя матэрыялы прадастаўляюцца пад дэвізам (шасцізначнай лічбай, вышыня шрыфту 1 см), які наносіцца ў правым верхнім вуглу ўсіх планшэтаў, а таксама на дэвізным канверце, у якім павінны знаходзіцца дадатковыя звесткі, падпісы ўсіх аўтараў, ад працэнтнай размеркаванні прэміяў паміж імі.

Конкурсныя праекты прымаюцца з 9.00 да 18.00 гадзін па адрасе: г. Мінск, вул. Казлова, 3, Палац мастацтваў. Напіраваны на конкурс матэрыялы інагарадных аўтараў будучы прымацца па адрасам паштовых аддзяленняў.

У матэх шырокага абмеркавання спецыялістамі матэрыялы прадуладжываюцца арганізаваць выстаўні праектаў.

Ход абмеркавання праектаў і вынікі конкурсаў будучы асветляюцца сродкамі масавай інфармацыі.

За лепшыя праекты з ліку прадастаўленых нажны конкурс абвешчаюцца наступныя прэміі:

- адна першая — 2000 рублёў,
- адна другая — 1500 рублёў,
- адна трэцяя — 1000 рублёў.

Аўтары праектаў, атрымаўшы першыя прэміі, карыстаюцца пераважным правам на іх рэалізацыю. Праграмы і ўмовы конкурсаў у дэдач-ных прадастаўляе Дырэкцыя мастацкіх выставак Міністэрства культуры БССР. Тэлефоны для даведак 27-01-41, з інаграфічным і іншым даведач-ным матэрыялам можна знайсці ў Дзяржаўным музеі БССР (вул. К. Маркса, 12, тэл. 26-11-14).

Конкурс на помнік Кастусю Каліноўскаму ў Гродне праводзіцца па 1 настрычніку 1991 г.

Конкурс на помнік Максіму Багдановічу ў Гродне — па 1 снежня 1991 г.

Конкурс на помнік Сімяону Палацкаму ў Палацку — па 1 настрычніку 1992 г.

Конкурс на помнік Францішку Багушэвічу на Сморгоншчыне — па май 1992 года.

Конкурс на помнік В. Вашчыле ў Крываве — па сакавік (уключна) 1993 г.

Конкурс на помнік Кірыле Тураўскаму ў Тураве — па сакавік (уключна) 1993 г.

Арганізатары конкурсаў просяць будучых удзельнікаў творчага спаборніцтва засяродзіць сваю ўвагу на перш на помніках Кастусю Каліноўскаму і Максіму Багдановічу, бо не магла гэтых конкурсаў павінны даць вынікі ўжо ў будучым годзе.

ПОМНИК СЛАВЫ ПАЎСТАНЦАЙ

чак, на невялікіх атрадах царскіх карнікаў. Гэтыя абставіны змусілі царскія ўлады раздзяліць пушчу шырокай прасекай на дзве часткі. На прасецы стаялі пасты пяхоты, пастаянна патрулявалі раз'езды казакаў. Гэтая прасека і цяпер называецца ў народзе Палацкай трыбай.

Вясной 1863 года ў пушчы, недалёка ад вёскі Ласасіна, адбыўся жорсткі бой паўстанцаў з царскімі войскамі. Бой доўжыўся некалькі гадзін з пераменным поспехам. На месцы бою былі пахаваны загінуўшыя паўстанцы. Гэты невялікі ўзгорак захавалася, і жыхары вёскі Ласасіны называлі яго Міжвоніцкай магілай. Больш за паўстагоддзе назад на гэтай магіле быў пастаўлены сціплы помнік. Потым помнік хтосьці разбурыў, усё вакол зарасло верасам і высокай лясной травой. Аб помніку зналі нямногія. Адшукаць пахаванне паўстанцаў у лесе аказалася нялёгка. Адзін стары жыхар вёскі Ласасіны абяцаў мне паказаць у лесе магілу мяцежнікаў, але пакуль сабраўся — чалавек памёр. Паказаць магілу паўстанцаў падрадаўся былі ляснік, які жыў на ўзлеску. Але шукалі мы доўга і не знайшлі. Урэшце паказаў мне брацкую магілу паўстанцаў жыхар вёскі Ласасіны Якаў Фаміч Заяц, але таксама аж пасля дзвюх нядзельных спроб. Гэты чалавек шануюнага ўзросту ў свой час прымаў удзел у пабудове помніка паўстанцам. Памылка была ў тым, што мы шукалі магілу ў лесе, а яна аказалася на ўзлеску, за 3—4 кіламетры на поўдзень ад Ласасіны, ва ўрочышчы Гантаря.

Магіла паўстанцаў — гэта вялікі і даволі мураваны над магілай паўстанцаў-герояў. Яркая і цёплае сонца залівае лясную высечку. Ціхі ветрык перабірае былінікі сухой травы, шуміць у голлі білікіх соснаў. Міжволі ўзнікаюць думкі: хто і адкуль гэтыя людзі, пахаваныя ў брацкай магіле? Якой парто бурлівага 1863 года гэта было? Як праходзіў бой паўстанцаў з царскімі карнікамі? Хто кіраваў паўстанцамі ў бай?

На гэтыя пытанні я пастараўся пашукаць адказы ў архівах...

Паўстанне 1863 года ў Беларусі і Літве вельмі напалохла цара, царскіх вяльмож і іх верных служак. На яго падаўленне цар паслаў амаль 200-тысячнае войска. А ва ўсіх паўстанцкіх атрадах было не больш як 20 тысяч чалавек, узброеных паліянічымі стрэльбамі, косамі, віламі і сякерамі, а то і дубінамі.

Але паўстанцы смела ўступалі ва ўзброеныя сутычкі з выдатна ўзброенымі царскімі войскамі і нярэдка перамагалі іх нават у адкрытых баях. Сілу паўстанцаў давала тое, што яны змагаліся за праўду, за зямлю і волю. Такім быў і крывавы, упарты бой, які разгарэўся 24 мая 1863 года ў лесе ля вёскі Ласасіны.

Аб ім распавядае дакумент, які захоўваецца ў Маскоўскім цэнтральным ваенна-гістарычным архіве. Дарчы, ён, як і многія іншыя, змешчаны ў кнізе «Паўстанне ў Літве і Беларусі 1863 — 1864 гадоў. Матэрыялы і дакументы». (Выдавецтва «Наука», М., 1965 г.). Вось што ў ім гаворыцца:

«1863 год, мая 28. Рапарт пружанскага ваеннага начальніка маёра Крэмера камандуючаму войскамі ў Гродзенскай губ. З. С. Манюкіну аб адшукані паўстанцкіх атрадаў і бітвах з імі.

ланцуга на адлегласць 50 крокаў, сустрэты былі густой стрэльбон, асабліва пры падбадзёрванні паўстанцаў кіраўнікамі шайкі, каб не адступаць, між якімі чуваць былі галасы: «Панове, храбрэй, іх бардзо мало, адна рота стрэльцаў, мы іх выштых паб'ём!» Хочучы выманіць варажых стралкоў з густога лесу, я загадаў сваіму ланцугу адступаць. Інсургенты, падбадзёрваныя гэтым, кінуліся наперад, але былі спынены траншнымі стрэламі нашых стралкоў, варажы ланцуг заняў першапачатковую пазіцыю. Не маючы матчымаці выбіць, выстралілі іх з пазіцыі, я загадаў іці ў атаку, і стралкі з лятосцю кінуліся ў густы лес, адкінулі варажы ланцуг, і ён, адступаючы б'ягом, заняў другую пазіцыю, за невялікай палынкай, дзе каснеры спрабавалі спыніць нашых стралкоў, але, сустрэты траншнымі стрэламі, спыняючыся, адступілі за свой ланцуг. Раптоўна пачуліся бакавыя стрэлы, і казачы ўраднік, падляцеўшы да мяне, заявіў, што вораг робіць абход з левага боку. Умацаваўшы абодва флангі рэзервамі 9 роты, падаў сігнал наступлення, і паўстанцы пры адступленні рабілі спробы 8 разоў кідацца наперад з крыкамі «ўра», але кожны раз агонь стралкоў і часці 9 роты прымушалі іх уцякаць і хавацца ў густым лесе, а мы пачалі рабіць бесперарынае наступленне...

(...) У 7 гадзін паўстанцы ў беспарадку малымі часткамі ад 3 да 5 чалавек і паасобку сталі разбегалася ва ўсе бакі, ужо не адказваючы на наш агонь і, кідаючы зброю, зусім схава-

ліся ў непраходнай дрыгве, прымаючы з левага боку да возера, за 4 вярсты ад вёскі Ласасіны, таксама і кіраўнікі шайкі паасобку выратаваліся ўцекамі. Бачачы, што зусім марна пра-сцэдаваць часткі разбітай шайкі, я палічыў патрэбным даць адпачынак і прывесці ў парад атрад. Сабраўшы роты, прайшоў 14 верстаў у м. Ружаны, дзе адпачываў і пахаваў з цырымоніяй забітых ніжніх чыноў...

На самай справе, як сведчаць архіўныя дакументы, боем паўстанцаў кіраваў не адстаўны палкоўнік Духінскі, які ў пачатку бою быў адрэзаны казакі ад асноўных сіл паўстанцаў і не прымаў удзелу ў бітве, а палечнік і шчыры сябра Кастуся Каліноўскага — Валерый Урублёўскі.

Адносна страт паўстанцаў у гэтай бітве царскіх служак Крэмер у пагоні за чынамі і ўзнагародамі заняўся зным ашуканствам. З яго рэпарта відаць, што толькі на левым крыле бою казакі налічлі 127 забітых паўстанцаў. А яшчэ ж было і правае крыло! А на абеліску напісана, што ў магіле пахавана 40 паўстанцаў.

Калісьці раскаваў мне стары селянін з вёскі Ласасіны, што два паўстанцы пасля гэтага бою схаваліся ў Ласасінскім маёнтку ў стоце саломы. Казакі старанна шукалі паўстанцаў, прабіваючы пікамі і шаблямі салому. Яны нават прабілі аднаму паўстанцу нагу, але ён, нягледзячы на востры боль, не падаў голасу.

Як мы бачым, звесткі архіўнага дакумента не аб'ектыўныя, у ім многа хлусні. Але, тым не менш, ён — яркае сведчанне вялікай мужнасці і ахвярнасці паўстанцаў у іх мужнай і цяжкай барацьбе.

М. ПЯНКО,
настаўнік-пенсіянер.

Пружанскі р-н,
вёска Кілепачы.

«Літаратура і искусство» — орган Міністэрства культуры і савета Саюза пісателёў БССР. Мінск. На беларускай мове.

Літаратура і Мастацтва

Выходзіць раз на тыдзень, па пятніцах.

Ордэн Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня выдвецтва ЦК КП Беларусі.
Індэкс 63856 П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарова, 19.

ТЭЛЕФОНЫ: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоўнага рэдактара — 33-25-25; адказны сакратар — 33-19-85; аддзел публіцыстыкі: Мікаш ЗАМСЦІК — 33-19-65; аддзел пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ — Марыя ГІЛЕВІЧ — 33-19-85; аддзел інфармацыі: Алякс МАРЦІНОВІЧ — 33-24-62; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ — 33-22-04; аддзел літаратуры: Юрась СВІРКА — 33-22-04; аддзел музыкі: Святлана БІРАСІЕНЬ — 33-21-33; аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Жанна ЛАШКЕВІЧ — 33-21-33; аддзел вывучэння мастацтва і аховы помнікаў: Пётра ВАСІЛЕЎСКІ — 33-24-62; аддзел народнай творчасці і культаветработы — 33-24-62; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУШАЎ — 33-24-04; фотакарэспандэнт: Уладзімір КРУК — 33-24-62; бухгалтэрыя — 23-73-37.

Пры перадруку просьба спасылца на «ЛІМ». Руканісы рэдакцыя не вяртае і не рэцензуе.

Галоўны рэдактар Мікола ГІЛЬ.

Рэдакцыйная калегія:

Заір АЗГУР, Алякс АСПЕНКА, Анатоль БУТЭВІЧ, Анатоль ВЯРЦІНСКІ, Андрэй ГАНЧАРОВ (нам. галоўнага рэдактара), Уладзімір ГІЛЕП, Уладзімір-ГІЛАМЕДАЎ, Лілія ДАВІДОВІЧ, Мікаш ДРЫНЕЎСКІ, Алякс ЖУК, Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ, Ігар ЛУЦЕНКО, Уладзімір НЯКЛЯЕВ, Нічыпар ПАШАВІЧ, Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК, Віктар ТУРАЎ.

Адказны сакратар Барыс ПЯТРОВІЧ.